

愛知邀我大使 商釣魚台問題

傳美對釣魚台問題採中立立場

【中央社東京十五日電】據此間外交界消息，日本外相大沼瀧次於今日下午在東京愛知縣，與愛知縣知事會談時，曾就釣魚台問題，與知事交換意見。據悉，大沼外相在會談中，曾向知事表示，日本對釣魚台擁有主權，並希望知事能向當地漁民宣傳，使他們了解日本對釣魚台的主張。知事則表示，他將向當地漁民宣傳，並希望日本政府能採取適當措施，以維護日本對釣魚台的主權。

日內閣通過 沖繩移交協定

四萬左派人士集會反對

【中央社東京十五日電】日本內閣今日通過沖繩移交協定，但左派人士對此表示強烈反對。據悉，今日下午，約有四萬名左派人士在東京集會，抗議政府通過該協定。他們認為，該協定將損害日本的主權，並使沖繩人民失去對自己的命運的決定權。集會中，抗議者高喊口號，並向政府大樓投擲石頭。警方則使用催淚瓦斯驅散人群。

菲華僑富家子被綁票 其父中匪徒奸計

被騙卅二萬披索

【菲律賓通訊社馬尼拉十五日電】菲律賓華僑富家子被綁架，其父被騙取卅二萬披索。據悉，該富家子於昨日在馬尼拉被綁架，其父隨即向警方報案。警方在接到報案後，隨即展開調查。據悉，該富家子的父親被騙取卅二萬披索，以贖回兒子。目前，警方正全力追緝綁架者，並希望該富家子能平安歸來。

馬泰總理 商討議抗學千八

世局議抗學千八

【中央社曼谷十五日電】泰國總理馬尼拉今日與泰國各界領袖會談，商討抗學問題。據悉，馬尼拉總理在會談中，曾向各界領袖表示，政府將採取適當措施，以維護泰國的穩定。他並表示，政府將與各界領袖合作，共同解決抗學問題。會談中，各界領袖對馬尼拉總理表示支持，並表示將與政府合作，共同解決抗學問題。

亞洲流感有變異 霍亂侵襲到非洲

霍亂侵襲到非洲

【中央社倫敦十五日電】亞洲流感有變異，霍亂侵襲到非洲。據悉，亞洲地區的流感病毒已發生變異，對人類健康構成威脅。同時，非洲地區也發生了霍亂疫情，造成多人死亡。世界衛生組織已呼籲各國加強合作，共同應對這些全球性健康威脅。



非故總統赫西亞生前主持會議

八國特種部隊 互相交換經驗

【中央社華盛頓十五日電】八國特種部隊今日在華盛頓舉行會議，互相交換經驗。據悉，參加會議的八國包括美國、英國、法國、蘇聯、中國、日本、印度和菲律賓。會議中，各國特種部隊負責人將分享他們的作戰經驗和訓練方法，以提高各國特種部隊的戰鬥力。

架綁被翁富萬百泰 團集匪綁大龐獲破

刑死判被宅住劫賊兩

匪劫案昨判

匪劫案昨判

匪劫案昨判

匪劫案昨判

匪劫案昨判

匪劫案昨判

匪劫案昨判

匪劫案昨判

匪劫案昨判

匪劫案昨判

匪劫案昨判

匪劫案昨判

匪劫案昨判

匪劫案昨判

匪劫案昨判

飛歌 50 CYCLE 冷氣機

炎夏消暑妙品!

在精緻木紋之後隱藏著一顆真正能調節室內氣溫的機械裝置，但絕無機械噪音，因為「飛歌」獨有的「消音幕」確保運行無聲。

暗藏式的調節鈕都設在機身正面，使用非常便利。此外，「飛歌」冷氣機還裝有自動平衡器，以保持所調節的舒適氣溫，換氣系統負責排出濁氣，吸入新鮮空氣，並加以冷卻。

便是上述若干優點，「飛歌」冷氣機即足以成為本港最受歡迎的冷氣機。

飛歌
產品係用加長
且由太平洋行
負責保養，租金低廉，
租用六個月後租金
又可抵作部份
購買款項。

PHILCO Ford

請與 **太平洋行** 接洽

香港陳列室：吉羅士打行地下 電話：H-227011
九龍陳列室：彌敦道 543 號地下 電話：K-881863

豪華愉快 海上旅程!

華僑日報讀者

台灣寶島觀光團

出發日期：八月十六日（六、七月各團滿額）

- (一) 十二天豪華遊覽組 (H.K.\$ 1,190.00)
- (二) 八天豪華遊覽組 (H.K.\$ 890.00)
- (三) 八天學生遊覽組 (H.K.\$ 790.00)

本團獨特優點：

- 乘搭豪華豪華客輪「台灣號」，享受一流豪華設備；
- 暢遊寶島名勝風景：泛舟日月潭，阿里山山頂賞日出；
- 參觀故宮博物院，欣賞五千年歷代珍貴國寶及稀世藝術品；
- 欣賞台灣山地歌舞及一流夜總會之多采多姿表演節目；
- 享受馳名世界、令人嚮往之北投溫泉浴，一游旅途之疲勞；
- 酒店住雙房，私家浴室衛生設備俱全，早午晚三餐供應；
- 費用包括旅程表所列項目及團體入出境手續費用在內。

索票報名地址：

香港德輔道中街華僑日報中國辦事處 (電話：H-231637)
國際大廈1703室七海公共關係公司 (電話：H-455639)

聯合主辦機構：

司公限有船輪古太 報日僑華 司公限有保險共公海七



似錦的前程、理想的職業

免費環遊世界，更獲優厚待遇
青年最好的良機！請投考

金山輪船公司 聯合招請

美麗華大酒店 服務員練習生

本機構為配合巨額豪華郵輪「海上皇朝」號，即前星世間名「伊莉莎白皇后」號，聘用服務員，特公開招請服務員練習生多名，待遇優厚，並有機會環遊世界，有志者請速投考。

一、投考資格：高中程度，體格強健，無不良嗜好，年齡十八至廿四歲，男女均可。

二、學費：全免，並有津貼。

三、訓練期限：由十一月至明年三月，學科講習及大酒店實習。

四、報名手續：親臨本館附屬及二時照片於本月廿五日前寄交本館，並附最近二吋半身照片二張，合則約面試，錄取後須具保證書。

葵興工業大廈

葵涌彌敦道
經已入伙 租售均可



五千餘呎起 向餘單位無多
分期付款 月租租值
三或即可入伙

建興工業大廈

葵涌石塘咀
建至十七樓十月完成



四層獨立 光線充足
巨額快遞電梯 多部
地庫車房 起卸方便
三千餘呎起 每呎只售30元

華慈置業有限公司 H229060 H224570

冷氣機雪櫃

免首期 拾元 即日來電電話
只須付 拾元 即日可享用

請電話：九龍 K88570 四九
香港 H88570 四九
彌敦道五五號地下
軒尼詩道四七三號地下

冷氣機雪櫃進口展覽會
勝利雪櫃冷氣機進口公司

各親友

謹訂於一九九一年六月十六日為
長男 文輝 在美國加州
小女 婉儀 舉行結婚典禮謹此敬告

BERKELEY CHINESE COMMUNITY CHURCH

承慈命 劉光明 敬啟
蕭自省

雲漢大樓

九龍官塘雲漢街
九龍官塘雲漢街
九龍官塘雲漢街

貨額高 年期長
地點旺 交通便
環境優 設計新
材料上 售價低

已入伙紙

雲漢大廈地產辦事處
電話：H-234131 傳真：K-993109

鴻安大廈

香港英皇道天后廟道交界

特價九折 七月入伙
向餘數層 欲購從速

105年期
面寬維多利亞公園
港九景色 一覽無遺
交通便利 質料上乘

洽購處：
嘉年企業有限公司
香港中環大馬路十七樓
電話：H-225076

利安建築有限公司
香港英皇道九〇五室
電話：H-235923

益昌大廈

北角英皇道
建至九樓
年底完成
僅付三成
三層一廳
伙伙單邊

150年期
伙伙單邊

洽購處：
益新置業有限公司
中環皇后大道中802室
電話：H-241680, H-235889
地盤辦事處電話：H-620688

山光大廈

跑馬地山光道22-24號
兩梯三伙 兩廳三房 交通方便
打樁完成 趕建上蓋



洽購處：聯盛建築有限公司
德輔道中明大十二樓 電話：H-247296 H-228798 H-241786
有利建築工程有限公司
香港干諾道中55號德康大廈十六樓 電話：H-450017(四機)

聘請十四座位司機

本公司聘請十四座位司機一名，年齡四十五至五十五歲，有執照，有經驗，待遇優厚，有意者請親臨本公司面談。

地址：九龍彌敦道四七三號地下
電話：H-235889

朝日米

靜電健康粘

不妨礙任何工作
享受中接受治療

功效：促進新陳代謝，恢復青春活力，增加血液循環，消除身體疲勞。

主治：改善體質，消除疲勞，虛弱，高血壓，貧血，失眠，低血壓，神經衰弱，神經痛，習慣性頭痛，腰酸背痛，風濕，關節炎，神經麻痺，頭昏，性力減退，食慾不振，消化不良，皮膚病，美容，酗酒，等等。

東南亞總代理 南光公司
香港德輔道中166-168號9樓 電話：H-474563, H-473879

旺舖吉樓出售有入伙紙

香港：中環鴨巴甸街15號舖位約六百呎。
九龍：九龍城打鼓道54號舖位連閣仔約式千壹百呎，三樓及六樓連天台。
接洽處：廣利建築公司
K-六七一六五

聯發新樓

999年期
年底完成 香港西環卑路乍街136號

鄰近泳池公園，環境優美，住得舒服

分層出售 月付\$300餘

聯康 夏季入伙

聯邦 電話：H249311 話H465391

九龍太子道高尚洋樓

分層出售 即買即住
兩房兩廳 浴室 廁所 廚房
售價 \$120,000
分期付款 月供仟餘元

全部廳房安裝齊備新傢俬、冷氣機、電視機、雪柜、煮食炒、乾衣機、廳房走廊鋪滿名貴地毯、獨立水錶、電錶、煤氣錶。

何東產業有限公司代理
HOTUNG ESTATES LTD.
九龍太子道141號四樓 電話：K-810311

恒信園

買樓好過交租
本年七月完成之九龍窩打老道山高尚洋樓

四萬元入伙
(樓數有限，先到先得)
備有各種特別優待分期付款辦法
自住，收租，保值。
歡迎索取說明書或參觀示範樓

恒隆 H-458131

信心續增強

港經濟增長率續滋長

【本報訊】據香港銀行年報指出，港幣在過去一年中，對美元升值百分之五，對英鎊升值百分之三，對日圓升值百分之二。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

勞工缺乏使致工資提高

【本報訊】據香港銀行年報指出，由於勞工缺乏，工資在過去一年中，平均提高了百分之五。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

熱練技工有待急於訓練

【本報訊】據香港銀行年報指出，由於勞工缺乏，工資在過去一年中，平均提高了百分之五。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

銀行存款

【本報訊】據香港銀行年報指出，銀行存款在過去一年中，增加了百分之十。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

股票市場

【本報訊】據香港銀行年報指出，股票市場在過去一年中，表現平穩。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

將受威脅

【本報訊】據香港銀行年報指出，由於勞工缺乏，工資在過去一年中，平均提高了百分之五。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

紡織產品

【本報訊】據香港銀行年報指出，紡織產品在過去一年中，銷量增加。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

港府財政

【本報訊】據香港銀行年報指出，港府財政在過去一年中，表現良好。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

較為安定

【本報訊】據香港銀行年報指出，由於勞工缺乏，工資在過去一年中，平均提高了百分之五。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

西區暑期康樂聯會

舉辦七項區際活動

招待區內青少年參加

【本報訊】西區暑期康樂聯會，將於七月至八月間，舉辦七項區際活動，招待區內青少年參加。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

澳總督經港返國

【本報訊】澳總督經港返國，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

學校保健計劃不受歡迎

【本報訊】學校保健計劃，因經費問題，不受家長歡迎。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

工作小組向政府提意見

【本報訊】工作小組向政府提意見，建議改善學校保健計劃。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

國際郵會三區總監

【本報訊】國際郵會三區總監，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

布祿治飛美回港

【本報訊】布祿治飛美回港，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

中巴十二號線由今日起

【本報訊】中巴十二號線，由今日起，增加班次。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

全由一人控制巴士行走

【本報訊】全由一人控制巴士行走，將於近日內試行。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

會聯樂康期暑區中

【本報訊】會聯樂康期暑區中，將於近日內舉行。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

出選次名計設報海

【本報訊】出選次名計設報海，將於近日內舉行。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

獎頒幕開行舉月下

【本報訊】獎頒幕開行舉月下，將於近日內舉行。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

失沙里移分局

【本報訊】失沙里移分局，將於近日內遷移。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

週日試行辦公

【本報訊】週日試行辦公，將於近日內試行。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

利用天橋底開建

【本報訊】利用天橋底開建，將於近日內開建。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

兩人拒捕分頭逃遁

【本報訊】兩人拒捕分頭逃遁，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

警士開槍擊倒其一

【本報訊】警士開槍擊倒其一，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

另一神色慌張卒為警探截回

【本報訊】另一神色慌張卒為警探截回，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

人事登記處可辦理

【本報訊】人事登記處可辦理，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

一般性質宣誓手續

【本報訊】一般性質宣誓手續，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

臺灣將設人事登記分處

【本報訊】臺灣將設人事登記分處，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

市政局佈告

【本報訊】市政局佈告，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

九龍麵粉有限公司

【本報訊】九龍麵粉有限公司，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

廣華醫院招商裝設衣物輸送系統

【本報訊】廣華醫院招商裝設衣物輸送系統，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

一九七一年公司結束事件第十一宗及第十二宗

【本報訊】一九七一年公司結束事件第十一宗及第十二宗，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

維多利亞拍賣行廣告

【本報訊】維多利亞拍賣行廣告，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

聖瑪加利書院

【本報訊】聖瑪加利書院，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

香港九機十三科聯合總商會

【本報訊】香港九機十三科聯合總商會，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物

【本報訊】拍賣員雅緻造業及龍翔織造貿易有限公司之各物，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

東華三院殯儀館

【本報訊】東華三院殯儀館，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

提供不牟利服務

【本報訊】提供不牟利服務，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

先嚴何公標

【本報訊】先嚴何公標，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

先嚴何公標

【本報訊】先嚴何公標，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

先嚴何公標

【本報訊】先嚴何公標，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

先嚴何公標

【本報訊】先嚴何公標，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

先嚴何公標

【本報訊】先嚴何公標，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

先嚴何公標

【本報訊】先嚴何公標，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

先嚴何公標

【本報訊】先嚴何公標，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。

先嚴何公標

【本報訊】先嚴何公標，將於近日內抵港。這顯示港幣在國際市場上，地位日益穩固，信心亦隨之增強。



縱火疑案證人指三被告
擬借錢逃走

【本報訊】縱火疑案，昨（十四）日在九龍新填地街，由九龍區裁判官審訊。被告三人，分別為：（一）林某，（二）王某，（三）李某。三人被控於本月十一日，在該處一處民宅內縱火，造成重大損失。證人指稱，三被告在案發前，曾向人借錢，企圖逃往外地。目前，三被告均被扣留，等待進一步審訊。

九龍新填地街凌晨命案
其父搶救亦被咬傷
同樓一神經男子卒被警制服送精神病院

【本報訊】昨（十四）日凌晨，九龍新填地街發生一宗命案。一名男子在該處被殺，其父在搶救過程中亦被咬傷。警方接報後迅速趕到現場，並發現一名神經病男子在現場。該男子在警方的制服下，被送往精神病院治療。目前，警方正全力調查此案，並尋找其他可能的證人。

竹戰敗北夥黨行劫
男子就逮入獄一年

【本報訊】一名在竹戰中敗北的男子，因夥黨行劫被捕。該男子在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以行劫罪名。目前，該男子已被判入獄一年，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

惡意圖傷害兩警員
兩青年被控一獲釋

【本報訊】兩名青年因惡意圖傷害兩名警員被捕。其中一名青年已被判入獄一年，而另一名青年則獲釋。警方表示，案發時，兩名青年在街上與警員發生爭執，並企圖動手。目前，警方正調查此案，並尋找其他可能的證人。

兩青年被控一獲釋
另一名不認罪昨在法院開始審訊

【本報訊】兩名青年因惡意圖傷害兩名警員被捕。其中一名青年已被判入獄一年，而另一名青年則獲釋。警方表示，案發時，兩名青年在街上與警員發生爭執，並企圖動手。目前，警方正調查此案，並尋找其他可能的證人。

供客芳尋案疑淫賣女泰
愛做女泰與曾
房查獲適度二開梅欲十七價代

【本報訊】一名女子因涉嫌淫賣被捕。該女子在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以淫賣罪名。目前，該女子已被判入獄一年，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

男子開烟格
罪成囚九月

【本報訊】一名男子因開烟格被捕。該男子在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以開烟格罪名。目前，該男子已被判入獄九月，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

三被告昨再提堂
明轉解地院審訊

【本報訊】三名被告因縱火疑案被捕。他們在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以縱火罪名。目前，三名被告已被判入獄一年，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

兩名男子各囚一年
分別被控行劫夜盜

【本報訊】兩名男子因行劫夜盜被捕。他們在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以行劫夜盜罪名。目前，兩名男子已被判入獄一年，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

三被告昨再提堂
明轉解地院審訊

【本報訊】三名被告因縱火疑案被捕。他們在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以縱火罪名。目前，三名被告已被判入獄一年，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

【本報訊】一名男子因開烟格被捕。該男子在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以開烟格罪名。目前，該男子已被判入獄九月，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

【本報訊】一名女子因涉嫌淫賣被捕。該女子在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以淫賣罪名。目前，該女子已被判入獄一年，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

【本報訊】一名男子因開烟格被捕。該男子在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以開烟格罪名。目前，該男子已被判入獄九月，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

【本報訊】一名男子因涉嫌淫賣被捕。該男子在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以淫賣罪名。目前，該男子已被判入獄一年，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

【本報訊】一名男子因涉嫌淫賣被捕。該男子在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以淫賣罪名。目前，該男子已被判入獄一年，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

【本報訊】一名男子因涉嫌淫賣被捕。該男子在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以淫賣罪名。目前，該男子已被判入獄一年，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

【本報訊】一名男子因涉嫌淫賣被捕。該男子在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以淫賣罪名。目前，該男子已被判入獄一年，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

【本報訊】一名男子因涉嫌淫賣被捕。該男子在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以淫賣罪名。目前，該男子已被判入獄一年，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

【本報訊】一名男子因涉嫌淫賣被捕。該男子在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以淫賣罪名。目前，該男子已被判入獄一年，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

【本報訊】一名男子因涉嫌淫賣被捕。該男子在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以淫賣罪名。目前，該男子已被判入獄一年，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

【本報訊】一名男子因涉嫌淫賣被捕。該男子在案發後，被警方迅速抓獲，並被控以淫賣罪名。目前，該男子已被判入獄一年，以儆效尤。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

法國東方匯理銀行
BANQUE DE L'INDOCHINE
INCORPORATED IN FRANCE WITH LIMITED LIABILITY
HEAD OFFICE: 96 BOULEVARD HAUSSMANN, PARIS

資產負債表
一九七零年十二月卅一日

資產	1970	負債	1970
現金，存款，銀行，國庫券，匯票往來	87,497,789.95	儲蓄銀行，及其他金融機構	542,160,470.45
同業存款	267,455,984.72	定期	505,484,597.54
定期	489,977,304.87	企業及其他存款	448,088,320.12
國庫債券	447,364,477.28	定期	147,119,326.48
押匯款	718,292,280.11	客戶存款	369,427,456.45
短期	233,405,338.31	定期	506,758,866.27
長期	88,026,159.87	儲蓄	209,056,912.49
客戶透支放款	1,055,498,525.52	現金存款	16,452,258.42
相對匯及託收票據	278,924,820.49	相對匯，託收及匯票	654,956,357.31
應收帳項	29,270,127.77	應付帳項	156,711,504.46
代客承兌	113,004,583.42	代客承兌	113,004,583.42
債券利息	13,596,058.03	股票及債券往來	19,953,678.91
投資		公債	572,923,833.99
國家證券，及其他債券	30,903,566.50	法郎	36,712,500.00
股票及有價證券投資	434,057,886.68	一般	9,162,741.51
銀行及儲蓄存款	454,977,132.83	海外分行基金	26,719,823.51
不動產	50,396,687.83	總行，公司合併及轉讓後29,012,030.14	
戰爭損失及補償		不動產折舊準備金	8,412,852.71
北越境內資產		投資準備金	38,981,532.52
		長期投資之資本溢利	23,637,167.54
		其他準備金	285,186.06
		資本	448,000,000.00
		上年度盈餘	4,223,189.15
		本年度盈餘	48,843,516.90
		長年投資之資本溢利	2,463,851.79
		轉下各公司，轉讓之股權分配	
			F. FRS. 4,792,628,724.18

機器什工
聘請教師
香港中華煤氣有限公司
招請雜工多名

損益表
1970

營業額	1970	營業額	1970
營業額	121,261,997.75	營業額	121,261,997.75
稅項	82,535,472.05	稅項	82,535,472.05
新稅	9,026,782.67	新稅	9,026,782.67
其他	29,699,743.03	其他	29,699,743.03
營業稅	1,657,855.02	營業稅	1,657,855.02
折舊	3,417,013.97	折舊	3,417,013.97
公司稅	6,089,530.24	公司稅	6,089,530.24
本年度盈餘	48,843,516.90	本年度盈餘	48,843,516.90
長期投資之資本溢利	2,463,851.79	長期投資之資本溢利	2,463,851.79
			F. FRS. 183,733,765.67

附註：每一法郎約值1.09港元

香港分行：香港德輔道中七十七號十九樓
電話：H225026 (8線)
西區分行：香港德輔道西廿九——卅一號
電話：H430355 (5線)
旺角分行：旺角道黃金大廈地下二樓
電話：K940181 (3線)
北角分行：渣打街二六——二八號
電話：H616381

本港新聞

佛教僧伽聯合會主辦

荃灣有剃度大會

歡迎做七日僧人

由敏智法師剃度 入弘法精舍為僧

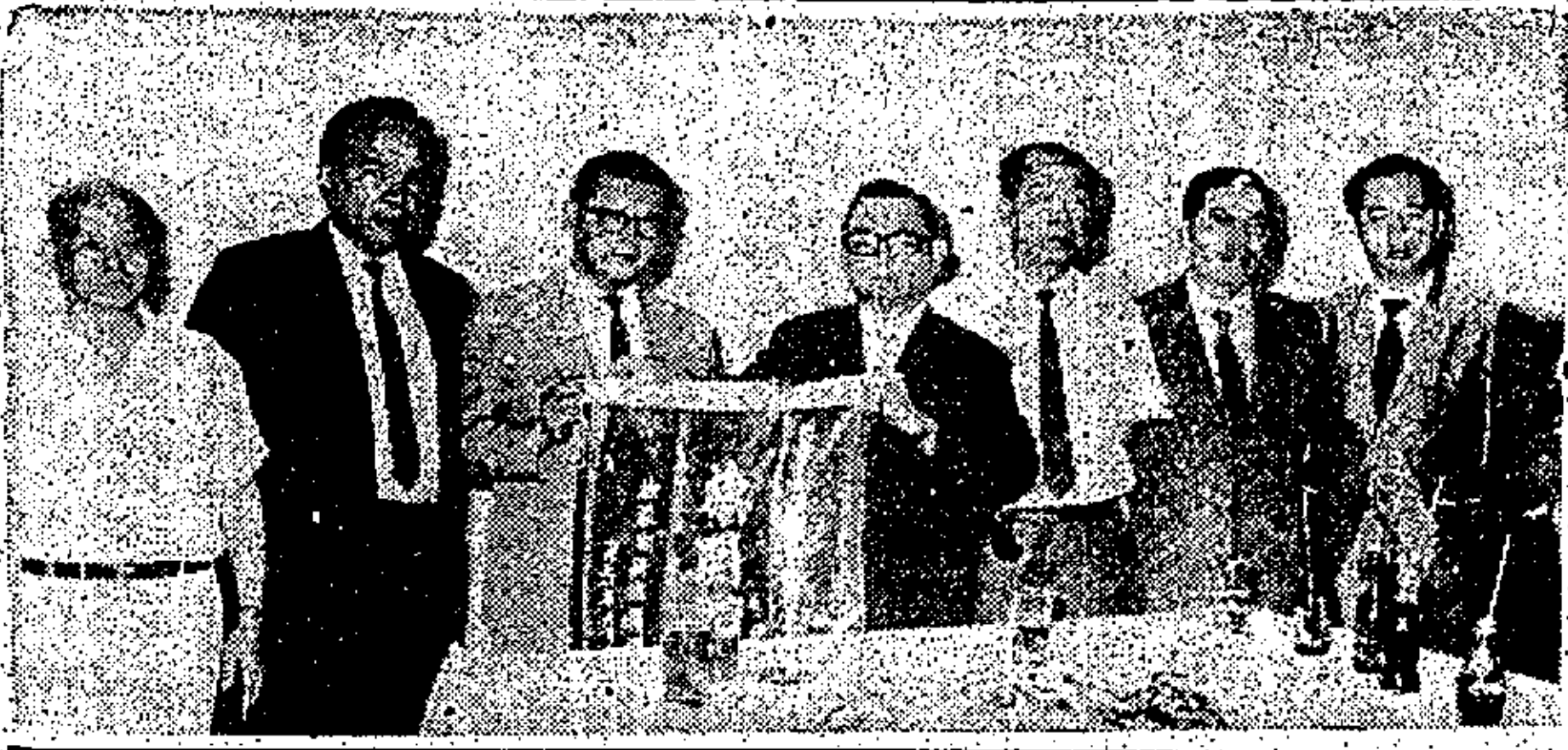
【本報訊】由佛教僧伽聯合會主辦，由敏智法師主持，於本月廿二日（星期日）上午十時，在荃灣佛光山舉行「剃度大會」。當日有來自香港、澳門、台灣及東南亞等地的僧尼、居士、信眾等參加。大會由敏智法師主持，首先由他致詞，勉勵參加者要發菩提心，修持佛法，為社會大眾服務。隨後，敏智法師為參加者剃度，並授與戒牒。大會最後，由敏智法師主持，為參加者舉行祈福儀式。大會圓滿結束。

油蔴地坊會

徵求會員授旗出發

民政主任何蔭璇勉各隊長努力

【本報訊】油蔴地坊會為加強與區內居民之聯繫，並推廣社區服務，特於本月廿二日（星期日）下午二時，在油蔴地坊會舉行會員大會。民政主任何蔭璇蒞臨主持，並勉勵各隊長要發揚服務精神，為區內居民服務。大會由何蔭璇主持，首先由他致詞，勉勵會員要發揚服務精神，為區內居民服務。隨後，何蔭璇為會員授旗，並授與獎狀。大會最後，由何蔭璇主持，為會員舉行祈福儀式。大會圓滿結束。



油蔴地坊會為加強與區內居民之聯繫，並推廣社區服務，特於本月廿二日（星期日）下午二時，在油蔴地坊會舉行會員大會。民政主任何蔭璇蒞臨主持，並勉勵各隊長要發揚服務精神，為區內居民服務。大會由何蔭璇主持，首先由他致詞，勉勵會員要發揚服務精神，為區內居民服務。隨後，何蔭璇為會員授旗，並授與獎狀。大會最後，由何蔭璇主持，為會員舉行祈福儀式。大會圓滿結束。

北角繼園台，繼園上里

繼園樓

園林勝地，豪華住宅

舊地成本，特價優待 七萬餘元

尚有113年

一梯一伙
樓高六層
柚木地板
顏色色紅

繼園地產有限公司 九龍彌敦道221B (京華酒店)
電話：K660266-7, 663940, 地盤電話：H714037

學生出國

手續及機票

即日開始辦理

欲知詳細辦法請詢

大東

旅遊企業公司

大道中萬年大廈604室

電話：H-241027-9

牧場牌

原庄鮮奶

營養高，又便宜

人人試過，人人都買

一家大細飲，咁啱。

各大辦館士多均有代售

西區盤正街17至19號 999年租

正街唐樓

打掃完成，上蓋經已興工

硬房格式 一梯兩伙 無管理費

洽商：梁恩記建築公司 梁昌有限公司
中環都爹利街八號興發行510室
電話：H221290, H228905
地盤電話：H430067

翠鳳樓

鳳凰新村翠鳳樓19-33號
青洲英坭公司此准低價讓售

地下旺舖 特價廉售

有入伙紙 歡迎選購

餘樓不多

正義置業有限公司
香港德輔道中84號翠鳳大廈1204室
電話：H452522, H453265
地盤電話：K231355

旺角區社團學校

本週日祝父親節

本週日（本月廿二日）為父親節，旺角區社團學校將於當日上午十時，在該校舉行父親節慶祝活動。當日有來自香港、澳門、台灣及東南亞等地的父親參加。活動由該校校長主持，首先由他致詞，勉勵父親要發揚服務精神，為子女服務。隨後，校長為父親授旗，並授與獎狀。活動最後，由校長主持，為父親舉行祈福儀式。活動圓滿結束。

香港家庭計劃指導會

會址：新界新田新田路一號

電話：七四四一九二七

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導有關生殖健康問題
全部指導及諮詢如下
女性諮詢指導所：
九龍：九龍區家庭計劃指導所，星期一至五，上午九時至下午五時，星期六，上午九時至下午五時，星期日，上午九時至下午五時。
新界：新界區家庭計劃指導所，星期一至五，上午九時至下午五時，星期六，上午九時至下午五時，星期日，上午九時至下午五時。
香港：香港區家庭計劃指導所，星期一至五，上午九時至下午五時，星期六，上午九時至下午五時，星期日，上午九時至下午五時。

中華歌舞劇團明抵港

在港演出劇目：《紅蓮》、《紅蓮》、《紅蓮》

演出時間：本月廿二日（星期日）下午二時，廿三日（星期一）下午二時，廿四日（星期二）下午二時。

演出地點：新界新田新田路一號

香港家庭計劃指導會

會址：新界新田新田路一號

電話：七四四一九二七

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導有關生殖健康問題
全部指導及諮詢如下
女性諮詢指導所：
九龍：九龍區家庭計劃指導所，星期一至五，上午九時至下午五時，星期六，上午九時至下午五時，星期日，上午九時至下午五時。
新界：新界區家庭計劃指導所，星期一至五，上午九時至下午五時，星期六，上午九時至下午五時，星期日，上午九時至下午五時。
香港：香港區家庭計劃指導所，星期一至五，上午九時至下午五時，星期六，上午九時至下午五時，星期日，上午九時至下午五時。

畢生難忘的旅程

華僑日報 西北航空公司

聯合舉辦

美加旅行團第四團

全團廿六天由八月五日至八月卅日

費用HK\$10,000

包括來回機票、一流酒店食宿、各種遊覽交通、參觀入場券、行李搬運、導遊、小帳等費。

全部旅遊行程：西北747超巨型豪華客機，遍遊東京、西雅圖、溫哥華、芝加哥、底特律、水牛城、多倫多、波士頓、紐約、華盛頓、拉斯維加斯、洛杉磯、三藩市、檀香山等名城勝地。

西北747飛機，座位特別寬敞舒適，並有身歷其境及電影設備，華籍空姐，應接侍應。至於精美之飲食，更請來入口。

報名處：
華僑日報中區辦事處
香港德輔道中街香港華人銀行大廈地下
電話：H-231728, H-231637
詳見備案 歡迎詢問

請踴躍參與試乘
最新之喜臨門
愛登 牌汽車

四型任君揀選：

	HILLMAN-AVenger
「愛登」豪華型	1255cc \$13,750.00
「愛登」特級型	1255cc \$14,425.00
「愛登」超級型	1500cc \$15,750.00
「愛登」G.T.型	1500cc \$16,950.00

最高速率每時90哩
靜止加速至60哩需時13.5秒

詳情請詢

總代理

香港汽車有限公司

香港德輔道中一號 電話：七四四九七七、七五三〇一
九龍彌敦道一六六號 電話：六二九七九六、六二四二四六

佳士拿車廠

佳色將軍雅達

辦公用品

佳色、綠寶打字機帶及炭紙
將軍打字機與計數機色帶
雅達、超級油印機帶

精明能幹的秘書 都讚賞

總代理：太平洋行 電話：H-2451-2

本港新聞

邵氏及兩大電視
協助保良局義演

十八、十九兩晚在大會堂義演

【本報訊】保良局於本月十八、十九兩晚，在大會堂舉行之義演，由邵氏兄弟及兩大電視公司協助，場面極為熱鬧。邵氏兄弟及兩大電視公司，分別在十八、十九兩晚，在大會堂舉行義演，場面極為熱鬧。邵氏兄弟及兩大電視公司，分別在十八、十九兩晚，在大會堂舉行義演，場面極為熱鬧。

暑期活動海報設計比賽
參加踴躍優勝名次公佈

林樹鏞主席指出作品質量均佳

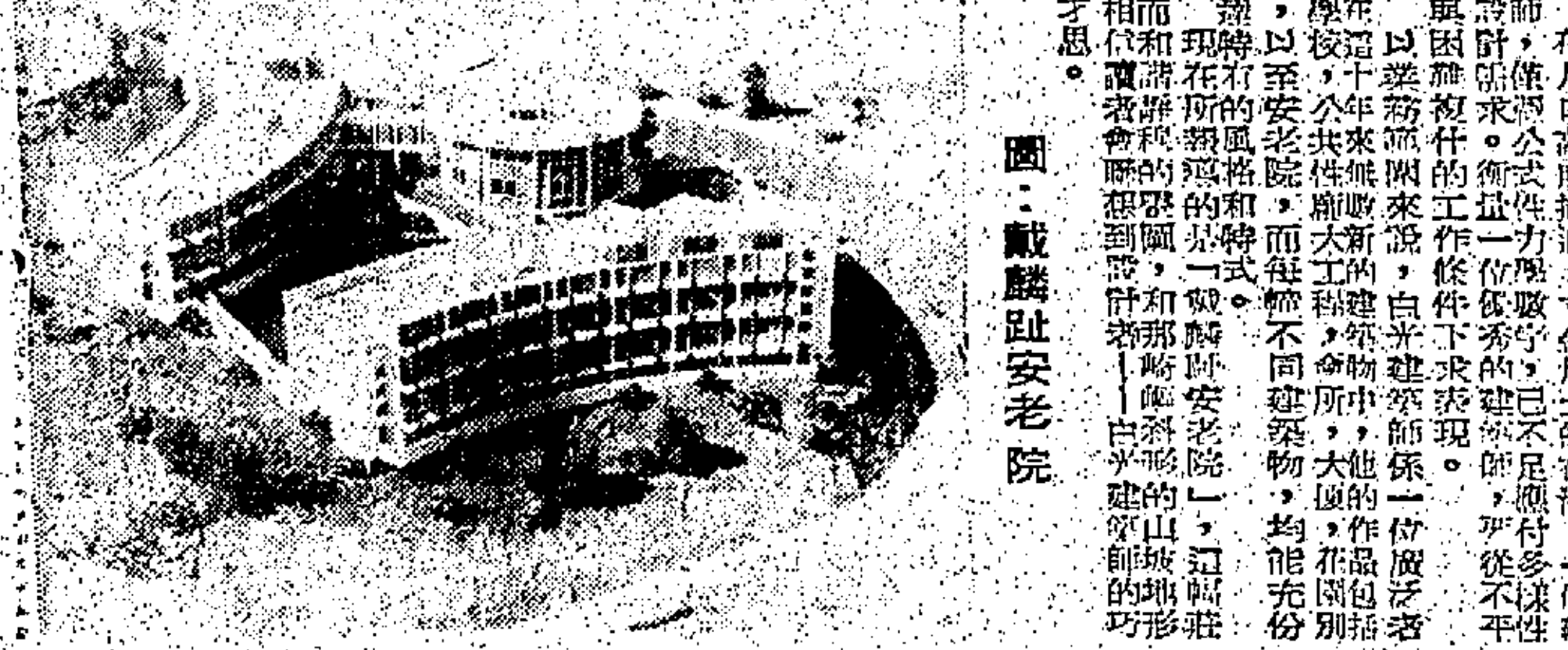
【本報訊】暑期活動海報設計比賽，參加踴躍，優勝名次公佈。林樹鏞主席指出作品質量均佳。暑期活動海報設計比賽，參加踴躍，優勝名次公佈。林樹鏞主席指出作品質量均佳。

港日影片展覽會
華德處長親剪綵

【本報訊】港日影片展覽會，華德處長親剪綵。港日影片展覽會，華德處長親剪綵。

戴麟趾安老院
由白光建築師設計

【本報訊】戴麟趾安老院，由白光建築師設計。戴麟趾安老院，由白光建築師設計。



圖：戴麟趾安老院

大會堂節目	
六月十六日 星期三	
正座	下午二時
八樓	下午二時
九樓	下午二時
十樓	下午二時
十一樓	下午二時
十二樓	下午二時
十三樓	下午二時
十四樓	下午二時
十五樓	下午二時
十六樓	下午二時
十七樓	下午二時
十八樓	下午二時
十九樓	下午二時
二十樓	下午二時
二十一樓	下午二時
二十二樓	下午二時
二十三樓	下午二時
二十四樓	下午二時
二十五樓	下午二時
二十六樓	下午二時
二十七樓	下午二時
二十八樓	下午二時
二十九樓	下午二時
三十樓	下午二時

人人希望兒女有一個錦繡前程 少許費用不但他們的前途 閣下當不例外為兒女 受到保障甚至教育醫療及留學 向怡和投保壽險 每月僅付出 的旅費等亦可通刃而解。

兒女前途有了保障



怡和保險部投保 當可高枕無憂

怡和有限公司 香港怡和大廈

經營人壽、水、火、意外、商業、經濟、工程等各類保險

電話：H-228011



佛教青年夏令營

七月廿四日在弘法精舍開幕

【本報訊】佛教青年夏令營，七月廿四日在弘法精舍開幕。佛教青年夏令營，七月廿四日在弘法精舍開幕。

吳氏宗親會推定 建泰伯校各委員

【本報訊】吳氏宗親會推定建泰伯校各委員。吳氏宗親會推定建泰伯校各委員。

電視機免收牌照費

明年四月方開始

【本報訊】電視機免收牌照費，明年四月方開始。電視機免收牌照費，明年四月方開始。

中泰浦泰和大廈 預購仍有九五折

【本報訊】中泰浦泰和大廈，預購仍有九五折。中泰浦泰和大廈，預購仍有九五折。

領先汽車改良優點多

新發展中區於仁大廈

【本報訊】領先汽車改良優點多，新發展中區於仁大廈。領先汽車改良優點多，新發展中區於仁大廈。

本港新聞

李吳若華女士
捐五十萬元鉅款
響應三院建中學

（本報訊）李吳若華女士，為配合社會需求，致力發展社會服務，特於前月捐出五十萬元鉅款，響應三院（香港、澳門、台灣）建中學。李吳女士現年五十五歲，畢業於美國哥倫比亞大學，曾任職於美國政府，現為香港三院建中學籌款委員會主席。她對教育事業極具熱誠，曾多次捐款支持各項教育活動。此次捐出五十萬元，將全數撥充三院建中學之經費，以興建校舍及購置教學設備，為三地學生提供良好之教育環境。

莊士餐具公司最近與英
與萬納簽長期鉅額合約

（本報訊）莊士餐具公司最近與英國萬納公司簽訂了一項長期鉅額合約，為期五年。莊士公司負責人表示，這項合約顯示了萬納公司對莊士餐具品質之高度評價，也反映了莊士公司在國際市場上之競爭力。莊士公司生產之餐具有名，銷路極廣，此次能與萬納公司達成如此鉅額合約，實屬難能可貴。合約內容包括供應萬納公司各項餐廚用具，並提供相關之技術支持及售後服務。

港製膠膠應日廣

（本報訊）香港製膠業最近正積極推廣其產品，以應付日益增長之市場需求。製膠業協會表示，香港製膠業技術先進，產品品質優良，價格公道，已獲得廣大客戶之認可。協會呼籲各界人士多予支持，共同推動製膠業之發展。目前，香港製膠業已生產出多種規格之膠製品，廣泛應用於建築、交通、工業等各個領域。



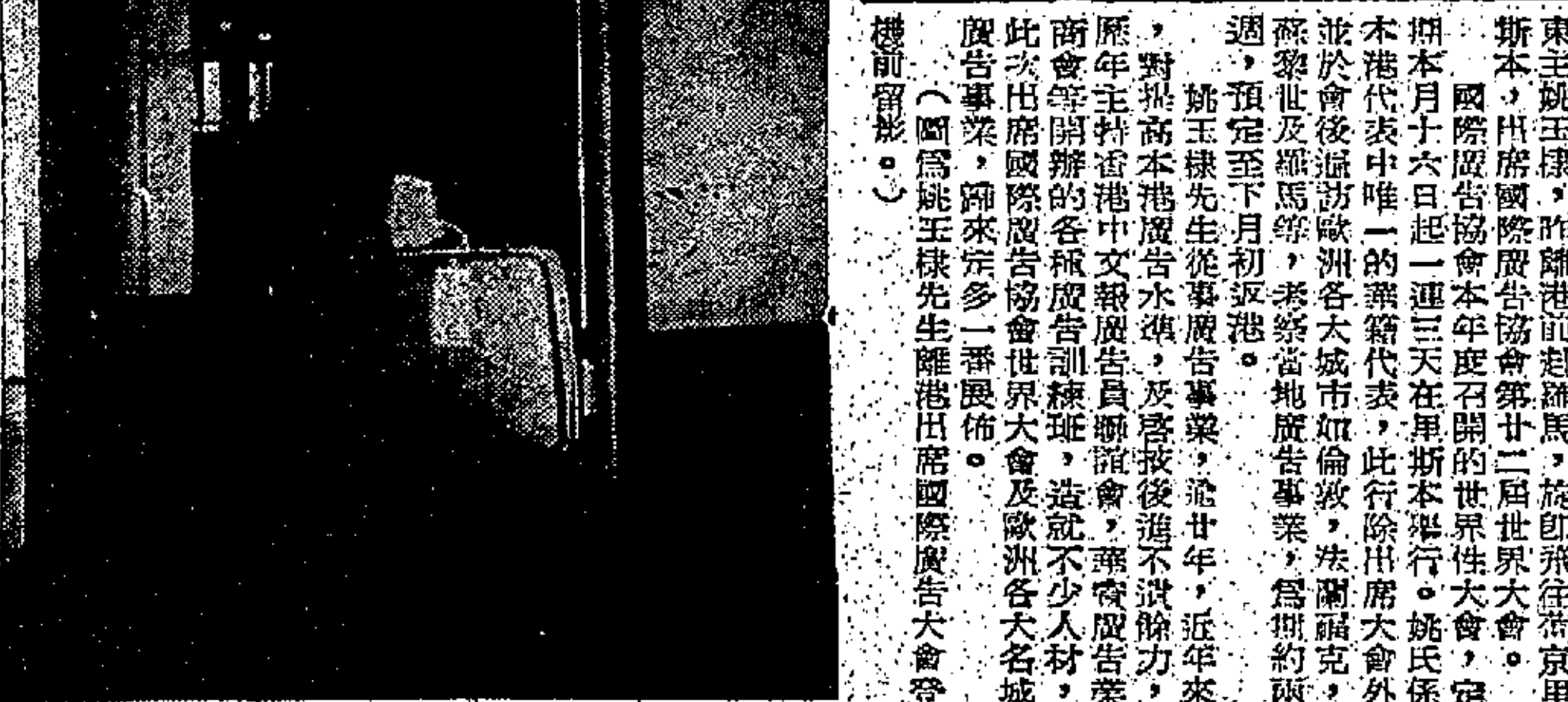
洪水橋雁園酒樓
今舉行開幕典禮

（本報訊）位於洪水橋之雁園酒樓，將於今日舉行開幕典禮。該酒樓由知名人士投資興建，環境優雅，菜餚精美，服務周到，是親友聚會及商務宴會之理想場所。開幕典禮將邀請多位嘉賓出席，共同見證酒樓之盛況。酒樓負責人表示，將竭誠為廣大顧客提供優質之餐飲服務。

吳潤江定本週末
講三十七助道品

（本報訊）吳潤江先生將於本週末在本地舉行演講，題目為「三十七助道品」。吳先生為佛學專家，對佛教教義有深入之研究。此次演講將深入淺出地講解三十七助道品之含義及修持方法，為信眾提供指導。演講地點為本地各大佛教中心，歡迎各界人士踴躍參加。

（本報訊）香港製膠業最近正積極推廣其產品，以應付日益增長之市場需求。製膠業協會表示，香港製膠業技術先進，產品品質優良，價格公道，已獲得廣大客戶之認可。協會呼籲各界人士多予支持，共同推動製膠業之發展。目前，香港製膠業已生產出多種規格之膠製品，廣泛應用於建築、交通、工業等各個領域。



（本報訊）香港製膠業最近正積極推廣其產品，以應付日益增長之市場需求。製膠業協會表示，香港製膠業技術先進，產品品質優良，價格公道，已獲得廣大客戶之認可。協會呼籲各界人士多予支持，共同推動製膠業之發展。目前，香港製膠業已生產出多種規格之膠製品，廣泛應用於建築、交通、工業等各個領域。

身在其中，樂也悠悠
泰航服務無微不至
泰航（泰國國際航空公司）以其卓越之服務及舒適之機艙，深受廣大乘客之喜愛。無論是長途飛行或短途旅行，泰航均能提供最優質之服務。機上設有豪華套房，提供私人管家服務，確保每位乘客之行程愉快。此外，泰航還提供多種航線選擇，連接世界各地之主要城市。歡迎各界人士選擇泰航，體驗無微不至之服務。

活腦素 証實給予
考試學生極大幫助
（最新醫學第十期）
活腦素是一種天然之補腦劑，能顯著提高記憶力及專注力，對於學生在考試期間之表現有極大之幫助。經科學實驗証實，活腦素能促進腦細胞之生長及修復，改善腦部之血液循環，從而達到健腦之效果。目前，活腦素已成為廣大學生及家長之首選。歡迎各界人士踴躍購買，為您的學習之路增添動力。

宇宙 未來手表先驅
「字聲音又表」
配戴「字聲音又表」，二百年傳統的滴嗒聲響，一去無蹤！代之而起的是音叉表的字聲——一種表徵未來電子手表的嗡嗡微響。字聲採用每秒震動360次的音叉，替代了普通手表每秒鐘擺動2.5至5次的平衡輪及發條，因此保證了音叉表的極度準確性及穩定性。字聲音叉表既有電子表的準確性及保用證明書，又有宇宙表廠名師設計的精美外型，字聲在手，人人讚美個個羨慕！
宇宙
最先採用電子音叉機件的瑞士表廠
各大表行均有代售
總代理：宇宙（遠東）有限公司 公主行419室 電話：H-242542

使你自傲的排場...
裝置約克冷氣機。
富麗堂皇的大廳，衣香鬢影的場合，一定少不了的是約克冷氣機。約克冷氣機效率高，設計精美，使用時，鴉雀無聲，誠然是最上等之冷氣機。自動調溫控制，使溫室清涼，如沐春風。用約克冷氣機，正可顯示你對用物的考究，確乎勝人一等。請駕臨中環畢打街怡和機器有限公司陳列室參觀選購。
約克 YORK 冷氣機
怡和機器有限公司
香港銅鑼灣德輔道中517號 電話：H-228011

北嶺街坊住屋亦遭限拆

【中國社】港九各街坊會研究委員會昨(十五)日下午五時開分區會議，在會所談話，舉行分區第六次全體會議，出席者有主席黃浩，區代表，陳偉南，陳寶文，王國強，談德輝，黃漢(陳錦棠)，顏文傑，陳修文，楊樹棠，廖應生，鍾士，梁宗明，鄭紹昌，鄭錦興及(劉漢成)，歐陽漢傑，黃錦棠，卓漢清，楊乃發，列席者有民政司署主任林鏡，麥樂斯。

黃浩主席報告，首先介紹北嶺街坊會主席任良榮致辭，繼由副主席

[illegible]

會盛者記待招店酒頓爾希

楊主雅瑞士天後宮，廿
 白則，鱷魚池助之，廿
 九一年香港熱氣小姐
 熱儂小姐選美會
 步則在希露酒店游泳池任拍案舞。(下)
 名記者繞取頭之熱鬧情形。(本報記者攝)

月來工程符理想

（特訊）倘若韓總統就職，久爲市民關切之港九海底隧道，刻已有消息顯示，可望如期於明年完工，明年秋間港九兩地交通即創一新局面。

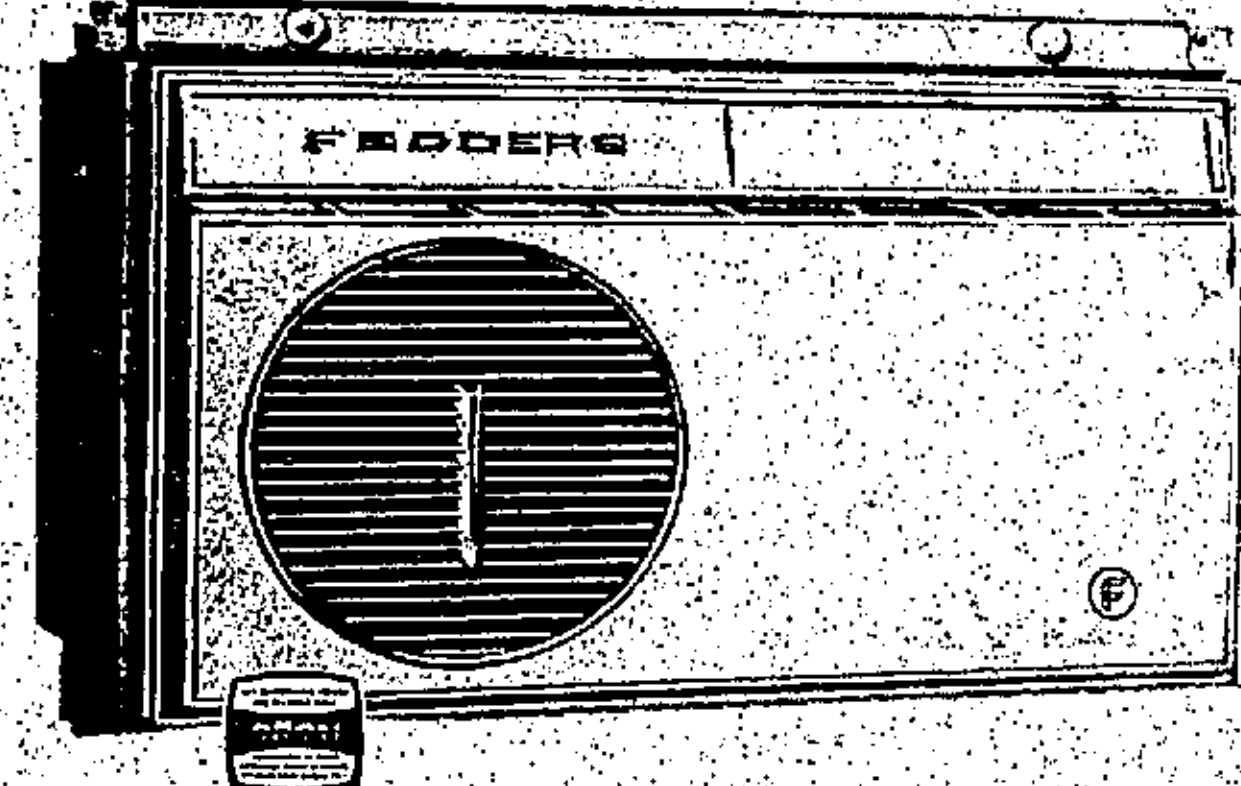
據悉：在紅勘方面開出港島建設之第七條合約，最近業經順利完成，比第七號沉箱乃顯著優越海底沉箱工程已進行近半。

港務局亦已計劃到明年



美國發達牌冷氣機

佔全世界銷量第一位



一匹馬力至四匹馬力

請到各大特約電氣零售商參觀及選購
總代理 通隆有限公司
香港：松仁行地下商場 電話 226001
九龍：彌敦道 238 號 電話 680081
(星期日照常營業)

輕輕的提醒一句：

美國
環球航空公司
爲服務香港
最龐大的
航空機構

(根據自由國家的載客飛行哩數統計)



服務香港最龐大的航空機構

香港皇后大道中亞細亞行 電話：H245051 九龍半島酒店西座 電話：K664376

**要選擇一個好表，
決不會是廉價的！**



堅固而精美的
刁陀壕式太子型日曆表
表壳是用一塊完整的純銅
雕鑄而成，保證堅久耐用。
購買一個精美、準確、高質的
瑞士刁陀表，實物有所值。

刁陀太子型
各大表行均售



勞力士服務部 聯邦大廈地下 電話：H-247031



體育

甲組足球聯賽獨幕劇 警察再拼流浪

下午五時正在花墟球場開火

【本報訊】甲組足球聯賽，昨晚在九龍花墟球場舉行，警察隊對流浪隊，雙方在九十分鐘內，各進一球，結果以二比二平手收場。警察隊在比賽中，表現極為出色，多次發動猛攻，流浪隊亦不甘示弱，奮力防守，並在下半場發動反攻，最終雙方握手言和。

華泳聯會昨就職 周錫年徐亨主禮

【本報訊】香港游泳聯合會，於昨日（十五日）下午二時，在九龍九龍會館舉行就職典禮。當屆主席周錫年，副主席徐亨，均親臨主禮。典禮中，周錫年致詞，勉勵會員努力奮鬥，為香港游泳事業作出貢獻。

街坊青年乒乓錦標賽 昨起接受報名七月八日截止

【本報訊】街坊青年乒乓球錦標賽，將於七月八日至十日起，在九龍九龍會館舉行。該項比賽，旨在推廣乒乓球運動，增進街坊青年之友誼。凡在九龍地區居住之青年，均可參加。

韓公青局籃球隊 定下月訪港作賽

【本報訊】韓國公青局籃球隊，將於下月（七月）來港作賽。該隊由多名優秀球員組成，實力強勁。香港籃球總會已接獲邀請，並已安排比賽日程。

花墟甲組足球聯賽 東昇迫和南華

【本報訊】花墟甲組足球聯賽，昨晚在九龍花墟球場舉行，東昇隊對南華隊。雙方在九十分鐘內，各進一球，結果以二比二平手收場。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。

上週末完滿結束 各項比賽成績卓越

【本報訊】上週末（十四、十五）在九龍九龍會館舉行之各項體育比賽，均已圓滿結束。各項比賽成績如下：
足球：東昇隊對南華隊，二比二平手。
籃球：香港隊對韓國隊，八十五比七十。
乒乓球：街坊青年錦標賽，多位選手取得好成績。



炎熱中改選 華足聯籌備大選

【本報訊】華足聯籌備大選，將於近日內舉行。在炎熱的夏季，籌備工作正積極進行中。華足聯主席表示，將選出優秀人才，為香港足球事業發展作出貢獻。

會禮正陳 貢西遊旅日週 隊領總玉潔謝

【本報訊】陳正禮會，將於近日內舉行。屆時將有西遊旅日週隊領總玉潔謝參加。該項活動旨在促進文化交流，增進友誼。

【本報訊】各項體育比賽成績如下：
足球：東昇隊對南華隊，二比二平手。
籃球：香港隊對韓國隊，八十五比七十。
乒乓球：街坊青年錦標賽，多位選手取得好成績。

遊歷探親考察一舉數得 各界人士踴躍參加

【本報訊】本報讀者赴美加旅團，將於近日內出發。該項活動旨在促進文化交流，增進友誼。各界人士踴躍參加，報名情況非常熱烈。

夾萬黨捲土重來 偷走一萬六千元

【本報訊】夾萬黨捲土重來，偷走一萬六千元。警方已展開調查，並呼籲市民提高警覺，加強防範。

【本報訊】居民暫遷慈雲山，新邨建成可搬回。該項工程進展順利，預計將於近日內完工。

香港興發輪船公司 建造兩艘客輪

【本報訊】香港興發輪船公司，將於近日內建造兩艘客輪。該項工程旨在提升公司服務水平，為乘客提供更舒適的乘船體驗。

明年正式航行 建造兩艘客輪

【本報訊】明年正式航行，建造兩艘客輪。該項工程旨在提升公司服務水平，為乘客提供更舒適的乘船體驗。

【本報訊】居民暫遷慈雲山，新邨建成可搬回。該項工程進展順利，預計將於近日內完工。

(兩小時半完稿)

本卷分甲乙兩部：甲部佔七十分，乙部佔三十分。考生可用國文或國語文寫作。字跡務須端正清楚，並須注意分段及標點符號。

甲 部

選作下列一題，必須寫明題目。文書文不得少於四百字，語體文不得少於六百字。

- (一) 學生應關心社會福利問題
- (二) 我平喜愛的胡蝶與外活動
- (三) 假如我是一個中學教師

乙 部

選作下列一題，必須寫明題目。文書不得少於一百五十字，語體文不得少於二百字。如須用人名或機構名詞，可用「某某」、「○○」或「××」代之。

- (一) 張友遇未同伴大會堂參觀美國展覽會
- (二) 向某機構申請助學金
- (三) 試擬其校學生會主席就職演詞

[illegible]

香港中小學教材研究社

華僑

散育

第八屆畢業生謝師宴。該校校
文獻暨該校首腦及學生代表合
梁顯宜。(宗教教育學)字解
士)王元平、辛漢芳、一恩、
中文大學
胡熙德專任

人事調動

調漢、黃鍾、廖安副、(聖經科)查
 婉伊麗、王棟、鄭榮珍。

校務主任

本港師範二年制(一)班
 畢業生得申請入試入
 學級。畢業生得修讀一年級
 國文、中國文學史及中
 國歷史者，得申請免試

證件及寸半相片二張	教育學院。	六十週年紀念會會員暨賓客。
親自到在申辦揭	由九月份起分十撥交，本港各校現任教師如在校教課法，並無該校校長批准，並各該校核准青年終考該及	家屬親友。
揭先貼在申辦揭		席嘉絲濟政開會
一張已貼在申辦揭		由教授員
大廈七樓教育司署		由開朗中學
教育司署候審查。		亞逸慕林西克
應試科目：一年級		奧林匹亞
數學或入學。		

香港中小學教材研究

辦社區中心
籌款影講座

昨晚九時，在太古廣場舉行，由「社區中心籌款委員會」主辦，邀請了多位嘉賓，包括：加連威老爵士八號、龍鳳會歡迎各界人士。

一、博賓賓賓賓
二、博賓賓賓賓
三、博賓賓賓賓
四、博賓賓賓賓
五、博賓賓賓賓
六、博賓賓賓賓
七、博賓賓賓賓
八、博賓賓賓賓
九、博賓賓賓賓
十、博賓賓賓賓
十一、博賓賓賓賓
十二、博賓賓賓賓
十三、博賓賓賓賓
十四、博賓賓賓賓
十五、博賓賓賓賓
十六、博賓賓賓賓
十七、博賓賓賓賓
十八、博賓賓賓賓
十九、博賓賓賓賓
二十、博賓賓賓賓
二十一、博賓賓賓賓
二十二、博賓賓賓賓
二十三、博賓賓賓賓
二十四、博賓賓賓賓
二十五、博賓賓賓賓
二十六、博賓賓賓賓
二十七、博賓賓賓賓
二十八、博賓賓賓賓
二十九、博賓賓賓賓
三十、博賓賓賓賓
三十一、博賓賓賓賓
三十二、博賓賓賓賓
三十三、博賓賓賓賓
三十四、博賓賓賓賓
三十五、博賓賓賓賓
三十六、博賓賓賓賓
三十七、博賓賓賓賓
三十八、博賓賓賓賓
三十九、博賓賓賓賓
四十、博賓賓賓賓
四十一、博賓賓賓賓
四十二、博賓賓賓賓
四十三、博賓賓賓賓
四十四、博賓賓賓賓
四十五、博賓賓賓賓
四十六、博賓賓賓賓
四十七、博賓賓賓賓
四十八、博賓賓賓賓
四十九、博賓賓賓賓
五十、博賓賓賓賓
五十一、博賓賓賓賓
五十二、博賓賓賓賓
五十三、博賓賓賓賓
五十四、博賓賓賓賓
五十五、博賓賓賓賓
五十六、博賓賓賓賓
五十七、博賓賓賓賓
五十八、博賓賓賓賓
五十九、博賓賓賓賓
六十、博賓賓賓賓
六十一、博賓賓賓賓
六十二、博賓賓賓賓
六十三、博賓賓賓賓
六十四、博賓賓賓賓
六十五、博賓賓賓賓
六十六、博賓賓賓賓
六十七、博賓賓賓賓
六十八、博賓賓賓賓
六十九、博賓賓賓賓
七十、博賓賓賓賓
七十一、博賓賓賓賓
七十二、博賓賓賓賓
七十三、博賓賓賓賓
七十四、博賓賓賓賓
七十五、博賓賓賓賓
七十六、博賓賓賓賓
七十七、博賓賓賓賓
七十八、博賓賓賓賓
七十九、博賓賓賓賓
八十、博賓賓賓賓
八十一、博賓賓賓賓
八十二、博賓賓賓賓
八十三、博賓賓賓賓
八十四、博賓賓賓賓
八十五、博賓賓賓賓
八十六、博賓賓賓賓
八十七、博賓賓賓賓
八十八、博賓賓賓賓
八十九、博賓賓賓賓
九十、博賓賓賓賓
九十一、博賓賓賓賓
九十二、博賓賓賓賓
九十三、博賓賓賓賓
九十四、博賓賓賓賓
九十五、博賓賓賓賓
九十六、博賓賓賓賓
九十七、博賓賓賓賓
九十八、博賓賓賓賓
九十九、博賓賓賓賓
一百、博賓賓賓賓

多采。入場券僅售一元；



當然希望多映幾天下來
的口碑不差，捧場者將會
能。

又因這部「百忍消場」
然還有很多未及欣賞「鬼
邦三院，轉進備抽撥映
座勢影啊！下，這一齊，

，使收入闖過百萬大關，照形勢看來，由於該片大有人在，所以要收得過百底超錢，亦非沒有可能。是以「鬼見愁」結廬「傳名，而港九人士，雖見愁」這部原裝好戲，偶此，東城，百樂門，聯袂，把「鬼見愁」再度推出，在「百忍道場」的賣可收到理想效果的。

院，計有皇后、文華、金門、金匱四間，皇都後（十七）日加入。該片有甚多新噱頭，曾兩度放映過至午夜場，口碑頗佳，據悉：百俠怒斬七大盜」，

七大盜」是繼「獨孤」之後的力作，安田公義和勝新太郎均曾表示，該片是受「獨孤」之啟示而獲得創作靈感，因此，很有中國武俠片的味道。



中中會考生物科試題

本卷分甲乙兩部，每部佔全卷總分50%

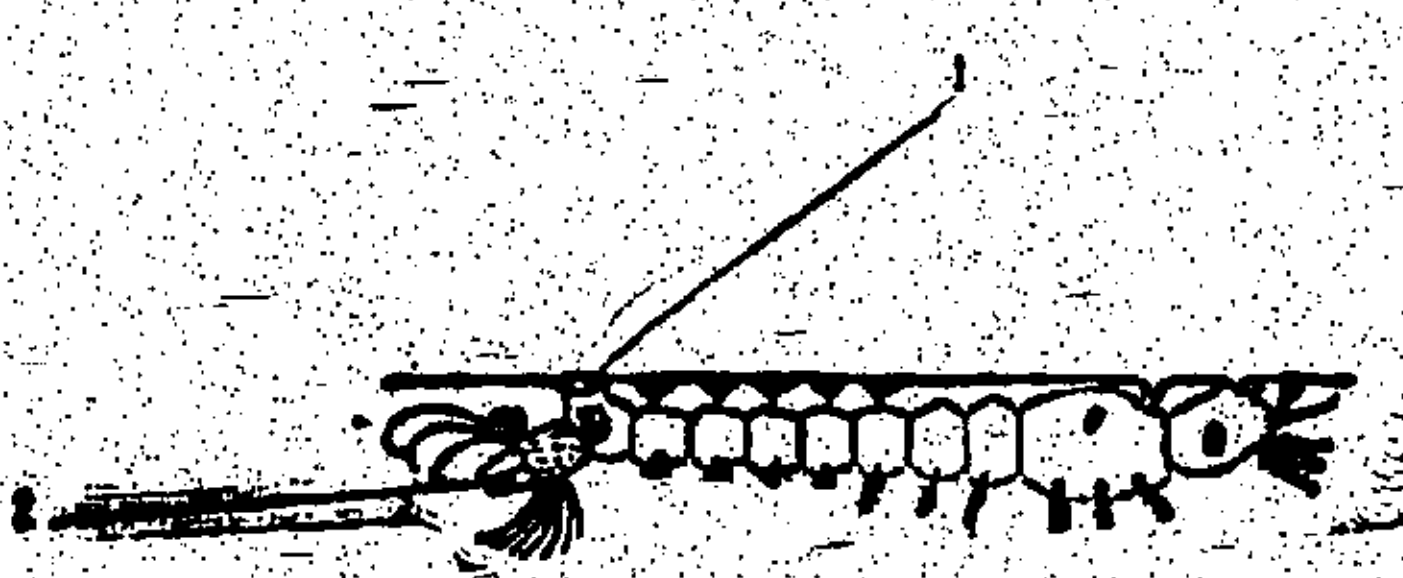
甲部（共九題，必須全答；在試題紙上寫答案。）

試就出下列元素對人體的主要功用。如缺乏時有何症狀？

元素	主要功用	缺乏時的症狀
鐵		
鈣		
碘		
磷		

試就出任何五種保護食物的方法及簡述其原理。

1	
2	
3	
4	
5	



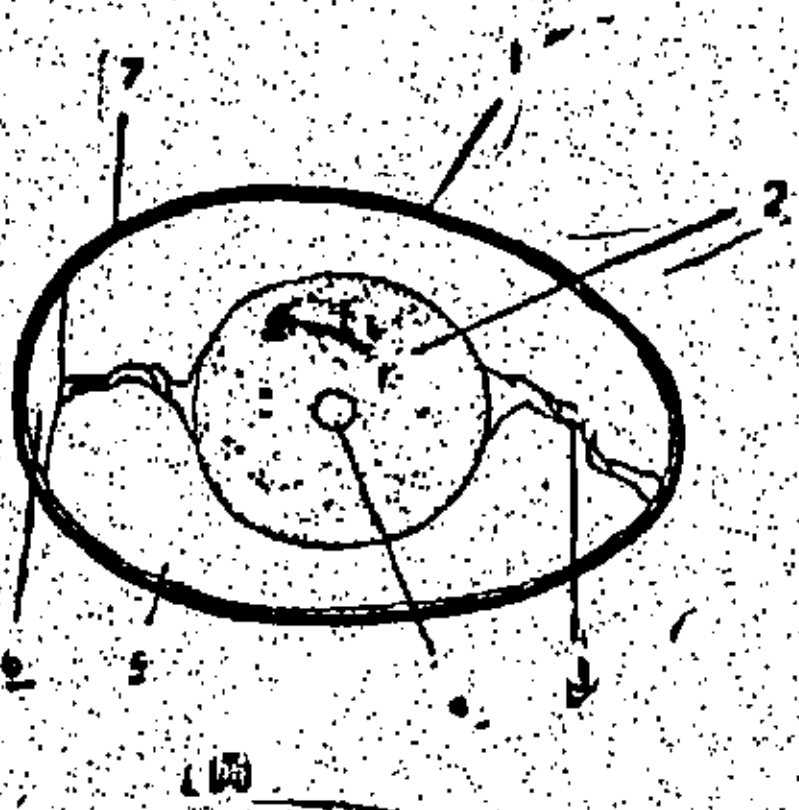
- (A) 圖一是一隻_____的幼蟲。
(B) 寫出圖中示標線所指兩部的名稱及其功用。

1. 名稱_____功用_____

2. 名稱_____功用_____

(C) 試舉四種防治此幼蟲的方法

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____



圖一為植物橫切面圖。

(A) 寫出圖中示標線所指各部的名稱。

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____
32. _____
33. _____
34. _____
35. _____
36. _____
37. _____
38. _____
39. _____
40. _____
41. _____
42. _____
43. _____
44. _____
45. _____
46. _____
47. _____
48. _____
49. _____
50. _____
51. _____
52. _____
53. _____
54. _____
55. _____
56. _____
57. _____
58. _____
59. _____
60. _____
61. _____
62. _____
63. _____
64. _____
65. _____
66. _____
67. _____
68. _____
69. _____
70. _____
71. _____
72. _____
73. _____
74. _____
75. _____
76. _____
77. _____
78. _____
79. _____
80. _____
81. _____
82. _____
83. _____
84. _____
85. _____
86. _____
87. _____
88. _____
89. _____
90. _____
91. _____
92. _____
93. _____
94. _____
95. _____
96. _____
97. _____
98. _____
99. _____
100. _____

(B) 寫出圖中下列各部的功用

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____
32. _____
33. _____
34. _____
35. _____
36. _____
37. _____
38. _____
39. _____
40. _____
41. _____
42. _____
43. _____
44. _____
45. _____
46. _____
47. _____
48. _____
49. _____
50. _____
51. _____
52. _____
53. _____
54. _____
55. _____
56. _____
57. _____
58. _____
59. _____
60. _____
61. _____
62. _____
63. _____
64. _____
65. _____
66. _____
67. _____
68. _____
69. _____
70. _____
71. _____
72. _____
73. _____
74. _____
75. _____
76. _____
77. _____
78. _____
79. _____
80. _____
81. _____
82. _____
83. _____
84. _____
85. _____
86. _____
87. _____
88. _____
89. _____
90. _____
91. _____
92. _____
93. _____
94. _____
95. _____
96. _____
97. _____
98. _____
99. _____
100. _____

(B) 試就出下列元素對人體的主要功用。如缺乏時有何症狀？

元素	主要功用	缺乏時的症狀
鐵		
鈣		
碘		
磷		

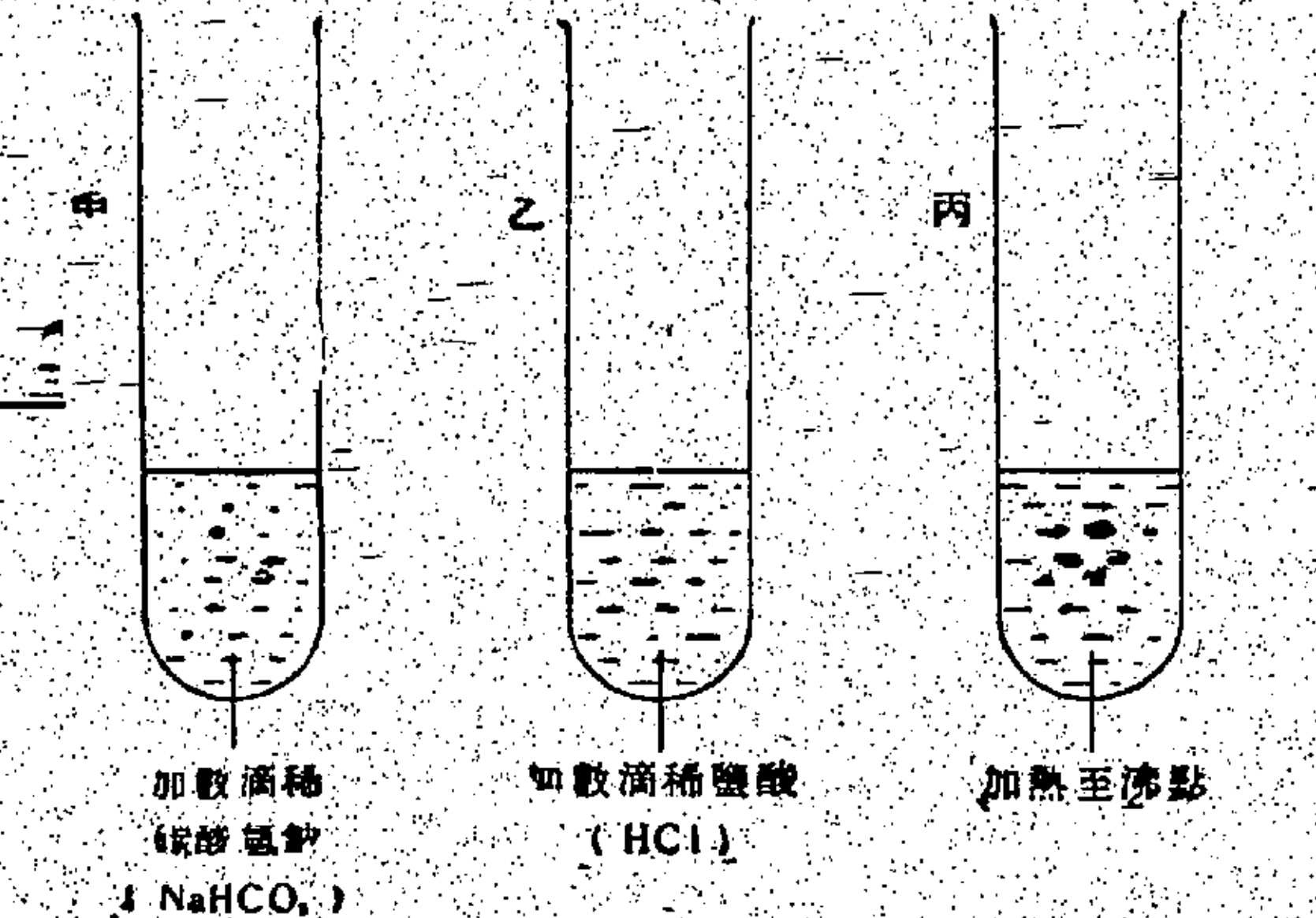
(A) 試就出動脈和靜脈的區別

動脈	靜脈
1. _____	1. _____
2. _____	2. _____
3. _____	3. _____
4. _____	4. _____

(B) 試就出血液經過腎臟時的主要成份消滅。

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

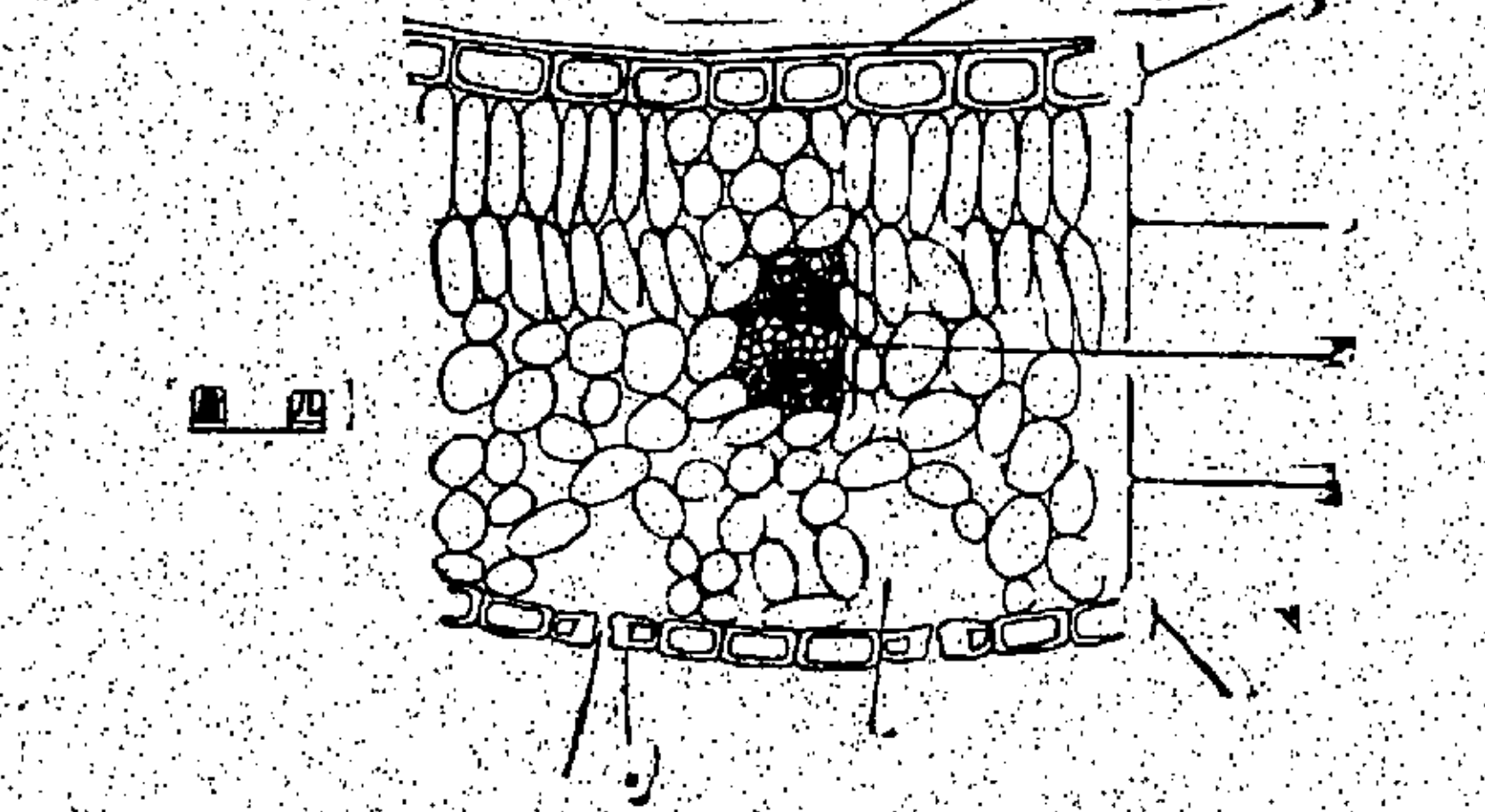
圖二為一實驗裝置，每試管裝有同量的澱粉液（0.5%）和澱粉酶液（0.2%），另附加處理如下：



約半小時過後，取裝面玻璃片三塊，其下墊以白紙，並於每塊玻璃片中注入稀碘液一滴，然後各用潔淨吸管，從
(a) 甲試管取一二滴液體注在其一裝面玻璃片中碘液上。
(b) 乙試管取一二滴液體注在其二裝面玻璃片中碘液上。
(c) 丙試管取一二滴液體注在其三裝面玻璃片中碘液上。
試就出及解釋每裝面玻璃片中混合液之顏色變化。

- 甲. _____
乙. _____
丙. _____

(A) 圖四為一葉的橫切面圖



(B) 試就出圖中示標線所指各部的名稱。

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____
32. _____
33. _____
34. _____
35. _____
36. _____
37. _____
38. _____
39. _____
40. _____
41. _____
42. _____
43. _____
44. _____
45. _____
46. _____
47. _____
48. _____
49. _____
50. _____
51. _____
52. _____
53. _____
54. _____
55. _____
56. _____
57. _____
58. _____
59. _____
60. _____
61. _____
62. _____
63. _____
64. _____
65. _____
66. _____
67. _____
68. _____
69. _____
70. _____
71. _____
72. _____
73. _____
74. _____
75. _____
76. _____
77. _____
78. _____
79. _____
80. _____
81. _____
82. _____
83. _____
84. _____
85. _____
86. _____
87. _____
88. _____
89. _____
90. _____
91. _____
92. _____
93. _____
94. _____
95. _____
96. _____
97. _____
98. _____
99. _____
100. _____

(B) 試就出圖中下列各部的功用。

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____
32. _____
33. _____
34. _____
35. _____
36. _____
37. _____
38. _____
39. _____
40. _____
41. _____
42. _____
43. _____
44. _____
45. _____
46. _____
47. _____
48. _____
49. _____
50. _____
51. _____
52. _____
53. _____
54. _____
55. _____
56. _____
57. _____
58. _____
59. _____
60. _____
61. _____
62. _____
63. _____
64. _____
65. _____
66. _____
67. _____
68. _____
69. _____
70. _____
71. _____
72. _____
73. _____
74. _____
75. _____
76. _____
77. _____
78. _____
79. _____
80. _____
81. _____
82. _____
83. _____
84. _____
85. _____
86. _____
87. _____
88. _____
89. _____
90. _____
91. _____
92. _____
93. _____
94. _____
95. _____
96. _____
97. _____
98. _____
99. _____
100. _____

中文中學會考
生物科試題答案

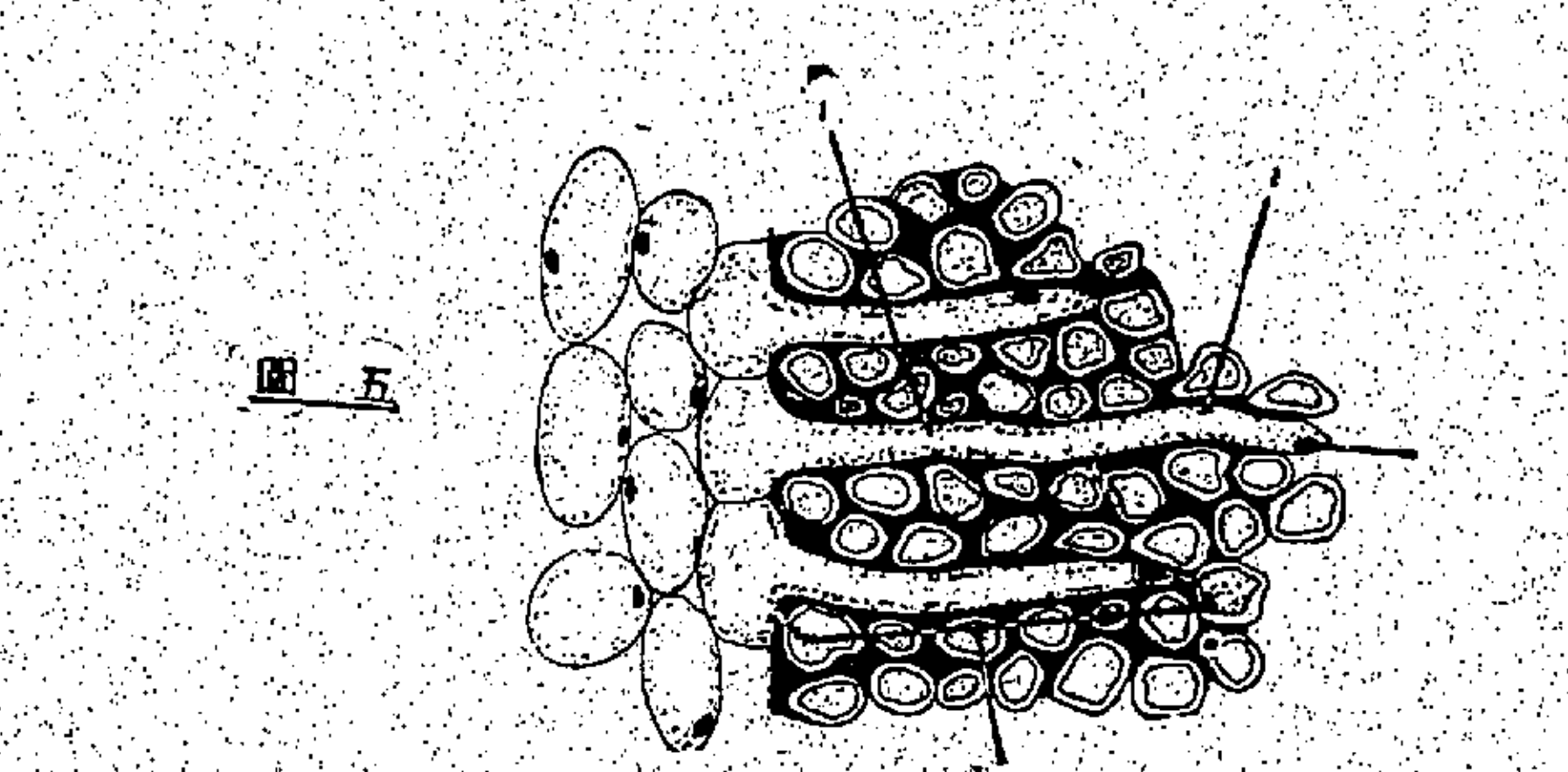
(僅作參考之用)

- 甲部
(一) 元素
鐵：血液
鈣：骨骼
碘：腺體
磷：神經
主要功用
鐵：血液
鈣：骨骼
碘：腺體
磷：神經
缺乏時的症狀
鐵：貧血
鈣：佝僂病
碘：甲状腺腫
磷：神經衰弱
- (二)
1. 消化：食物經消化，其原質係被吸收，不適宜於生命活動的營養，使食物不吸收。
2. 吸收：食物經消化，其原質係被吸收，不適宜於生命活動的營養，使食物不吸收。
3. 呼吸：食物經消化，其原質係被吸收，不適宜於生命活動的營養，使食物不吸收。
4. 排泄：食物經消化，其原質係被吸收，不適宜於生命活動的營養，使食物不吸收。
5. 繁殖：食物經消化，其原質係被吸收，不適宜於生命活動的營養，使食物不吸收。
- (三)
(A) 呼吸
(B) 1. 呼吸
2. 呼吸
3. 呼吸
4. 呼吸
5. 呼吸
6. 呼吸
7. 呼吸
8. 呼吸
9. 呼吸
10. 呼吸
11. 呼吸
12. 呼吸
13. 呼吸
14. 呼吸
15. 呼吸
16. 呼吸
17. 呼吸
18. 呼吸
19. 呼吸
20. 呼吸
21. 呼吸
22. 呼吸
23. 呼吸
24. 呼吸
25. 呼吸
26. 呼吸
27. 呼吸
28. 呼吸
29. 呼吸
30. 呼吸
31. 呼吸
32. 呼吸
33. 呼吸
34. 呼吸
35. 呼吸
36. 呼吸
37. 呼吸
38. 呼吸
39. 呼吸
40. 呼吸
41. 呼吸
42. 呼吸
43. 呼吸
44. 呼吸
45. 呼吸
46. 呼吸
47. 呼吸
48. 呼吸
49. 呼吸
50. 呼吸
51. 呼吸
52. 呼吸
53. 呼吸
54. 呼吸
55. 呼吸
56. 呼吸
57. 呼吸
58. 呼吸
59. 呼吸
60. 呼吸
61. 呼吸
62. 呼吸
63. 呼吸
64. 呼吸
65. 呼吸
66. 呼吸
67. 呼吸
68. 呼吸
69. 呼吸
70. 呼吸
71. 呼吸
72. 呼吸
73. 呼吸
74. 呼吸
75. 呼吸
76. 呼吸
77. 呼吸
78. 呼吸
79. 呼吸
80. 呼吸
81. 呼吸
82. 呼吸
83. 呼吸
84. 呼吸
85. 呼吸
86. 呼吸
87. 呼吸
88. 呼吸
89. 呼吸
90. 呼吸
91. 呼吸
92. 呼吸
93. 呼吸
94. 呼吸
95. 呼吸
96. 呼吸
97. 呼吸
98. 呼吸
99. 呼吸
100. 呼吸

中中會考英文(試卷二)答案

- SUGGESTED ANSWERS (For reference only) 1C
HONG KONG CERTIFICATE OF EDUCATION EXAMINATION (CHINESE) 1971
ENGLISH PAPER II (Continued)
(1) or (2) on (3) glimpse
(4) with (5) sick and tired (6) alike
(7) shall we (8) to (9) had better tell
(10) Put (11) Yes, she is. (12) letting off
(13) isn't she (14) for (15) to lie
(16) to be blamed (17) any (18) what are you getting
(19) it (20) for (21) off
(22) are being washed (23) did, didn't it
(24) came across

(九) 圖五是一根尖表皮細胞圖。



(A) 試就出圖五示標線所指各部的名稱。

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____
32. _____
33. _____
34. _____
35. _____
36. _____
37. _____
38. _____
39. _____
40. _____
41. _____
42. _____
43. _____
44. _____
45. _____
46. _____
47. _____
48. _____
49. _____
50. _____
51. _____
52. _____
53. _____
54. _____
55. _____
56. _____
57. _____
58. _____
59. _____
60. _____
61. _____
62. _____
63. _____
64. _____
65. _____
66. _____
67. _____
68. _____
69. _____
70. _____
71. _____
72. _____
73. _____
74. _____
75. _____
76. _____
77. _____
78. _____
79. _____
80. _____
81. _____
82. _____
83. _____
84. _____
85. _____
86. _____
87. _____
88. _____
89. _____
90. _____
91. _____
92. _____
93. _____
94. _____
95. _____
96. _____
97. _____
98. _____
99. _____
100. _____

(B) 試就出圖中下列兩部的功用。

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____
32. _____
33. _____
34. _____
35. _____
36. _____
37. _____
38. _____
39. _____
40. _____
41. _____
42. _____
43. _____
44. _____
45. _____
46. _____
47. _____
48. _____
49. _____
50. _____
51. _____
52. _____
53. _____
54. _____
55. _____
56. _____
57. _____
58. _____
59. _____
60. _____
61. _____
62. _____
63. _____
64. _____
65. _____
66. _____
67. _____
68. _____
69. _____
70. _____
71. _____
72. _____
73. _____
74. _____
75. _____
76. _____
77. _____
78. _____
79. _____
80. _____
81. _____
82. _____
83. _____
84. _____
85. _____
86. _____
87. _____
88. _____
89. _____
90. _____
91. _____
92. _____
93. _____
94. _____
95. _____
96. _____
97. _____
98. _____
99. _____
100. _____

(共五題，第十題必答，其餘任選兩題，共答三題，所有繪圖，須加註名。)

- (十) (A) 繪一蒸騰計圖及試述其測量植物蒸騰率的實驗過程。
(B) 在這實驗中，用蒸騰計有何不善之處？
(C) 試比較蒸騰作用和排汗作用的異同。
- (十一) 試繪一小哺乳動物腹腔解剖圖，顯示下列器官在其腹腔內未經移動的位置，並寫出該等器官的功能。
(a) 膀胱
(b) 肝
(c) 胃
(d) 小腸
- (十二) (A) 試繪變形蟲和蠅包蟲的營養方法。
(B) 試繪圖並說明蠅包蟲如何在惡劣環境下生殖。
- (十三) (A) 試繪圖表示一知名的根莖，並寫出此根莖的構造及其各部的功能。
(B) 試繪圖表示一知名的根莖，並寫出此根莖的構造及其各部的功能。
- (十四) 試繪下列任何三項：
(a) 雄和雌的差異
(b) 體的機能
(c) 鮮在生長果實過程中的各種呼吸方法
(d) 呼吸系統各部的機能

騙術奇譚

喜訊
絕不騙你

騙術奇譚是第一部收入超過百萬元的喜劇片

漢 晉 宋 齊 梁 陳 隋

麗都 麗華 國賓 仙樂 民樂
寶石 龍城 樂聲 新聲 龍華

全綫五場
最後
今明兩天

一 入加天今聲新聲樂



金像獎
大導演
李翰祥
破舊立新
精心傑作
兒童不宜
彩圖幕

大影 講評

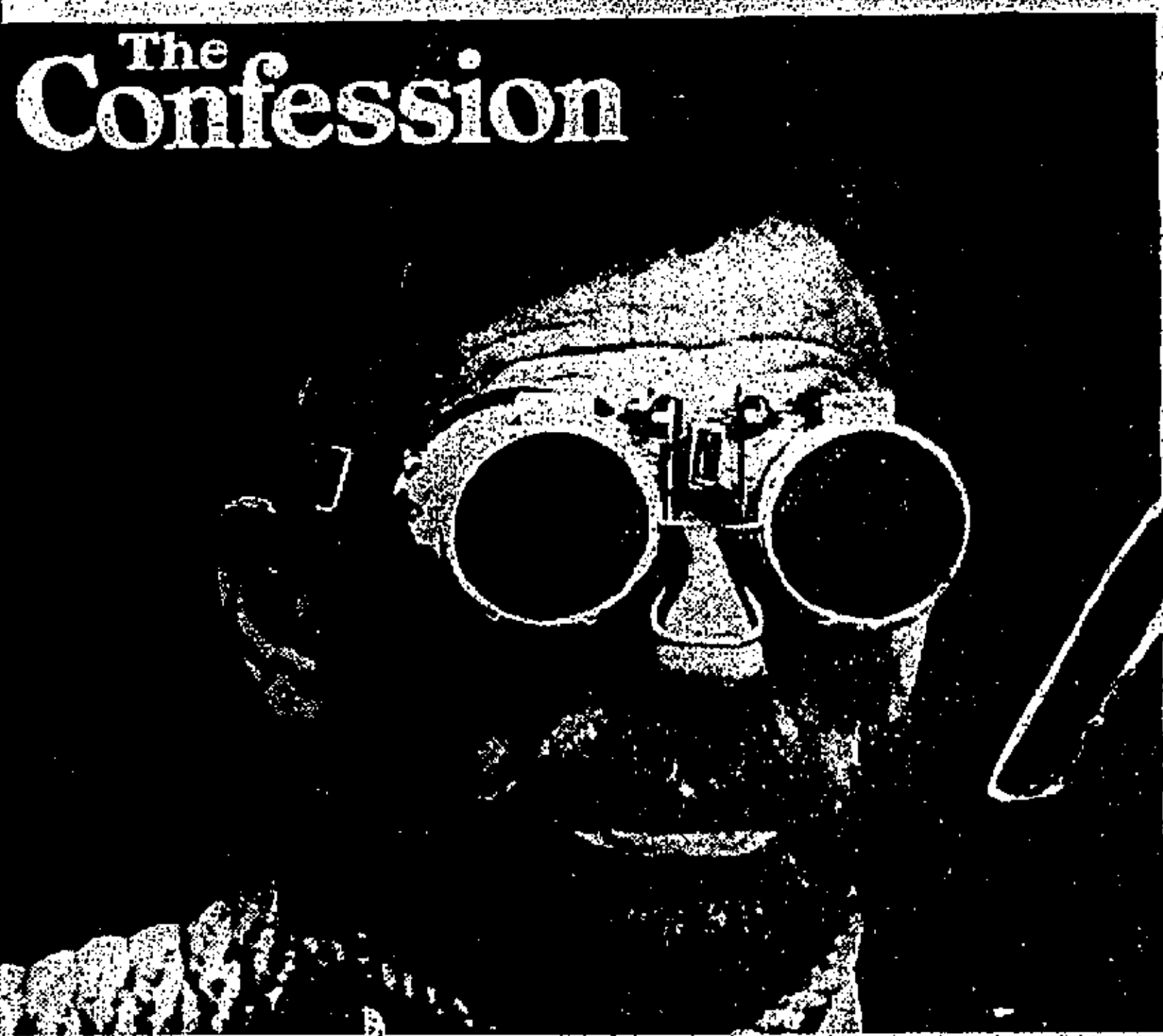
影評
大讚

成羣、導演手法高明，是部得一看的影片，紅綠、這些圈中不入俗三分，一般人都能欣賞，發笑。

甄珍 青山 田野 林璫
謝賢 張帝 張冲 李琳
楊羣 胡錦 朱牧 李琳
岳陽 白鷹 陳青 李昆

明報：李翰明組民初後，中文最暢，以國語來多，拍戲那麼多，

蔣光超 領銜主演
萬小寶 領銜主演
上官亮 主演



色彩緊張情節萬力劇獻貢司公納華
同異暴大與 映獻天後
工曲風

大迫供

不准眠，不准食，
不准自辯！
受磨折，受摧殘，
受盡虐待！

六國公使
哥斯達
加拉斯
伊扶
金像獎影后
苗蒙
薛奴烈
再攜手合作
入黑獄
受勞務審訊
施磨折
斷章取
義
書坦白
巧施手
段
轉換供
詞！
今日被譽為
大英雄
明天被指是
賣國賊！

友此
第一寶
第二寶

普慶
南華
珠江
南洋
高陞
銀都

今續映

中外觀衆交口讚譽
精湛球藝多姿多采
張愛林球技優動作表演
梁戈亮扣板飛躍姿勢美


票門售預

第一輯
清水橋電影製片廠攝製

大動彩色攝影片

中國乒乓球代表團

向港澳同胞匯報表演



映續今

中外觀衆交口讚譽
精湛球藝多姿多采
張愛林球技嫺動作表演
梁戈亮扣板飛躍姿勢美



起坐

兄弟



油蔴地金陵寶聲永華今天

四院聯映
新發源公司
新得力製作
七彩閣藝荷
情超絕巨片

京劇頭
青衣祭酒
王復蓉
一人扮兩角
師演維分

响尾神武家麒
鞭·威馬騾
力驚人易驥
田古夢軍原
生合鑒

大英雄
衛國魂
只欠一箇英雄
已驚倒一大團圓
白粉紅
回春百媚出
男界價出

鄧樑仔
楊權導演

國泰
天一夜最
映一場兩
完場片部
驚緊恐神肉浪布社
險浪怖佳感極情會

怪浪
貓子
幽淫
靈娃
主翼子兒絲

雲觀宜不童兒

絕映場一片名部兩天
飛一決門地
傳哥門大寫

香港 台算大
白銀飛今天
巨片色誘

卅六殺手

白雲深處
蕭芳芳
黎明
張國榮
修安
胡慧中
吳鳳光
今夕
楊德良
迷途
桃源

國華 今天
五場 歐洲
出品 **戰地福星**

下期卅一屆世界
乒乓大賽

牌線衫

太平

今祇
天映
形保
色大武

姐己

由林
南江
演天映
劍大羅

隔許
離可
險公可

降提

魔妖

三可

末靠

地芥油

映仍日即
片量以多

响追魂鞭

馬芳
主領風
謝威

何
來

仙姑公派天
冥母慈涯天

竹寶器、影計

燒四下
人留不万

有可一

可重

除障

香港法律彙編
 全案
 四百元
 長期
 八期
 優待
 價
 售
 者
 惠
 顧
 者
 請
 向
 本
 報
 接
 洽
 或
 向
 各
 分
 銷
 處
 接
 洽

美麗宮
 近東院大龍九
 今天選映
 七色彩家理倫文藝
難忘的人
 江江 馬
 影 彩 歐
 早場
黑市貼
 公映場彩
 離禁玉女禁
 離離市理臣
 响屋理理離

豪華 快樂 最後一天 映

蘭宮 主演 郭 蘭

月思道

祇因片約割愛 但願後會有期 佳片豈能放過

江 南 翻

他們一舉手一投足都
是好的。
天天日報。
我影片上頭真，同
時畫面鏡頭也真，目
新燈日報。
南傳力量熱熱嘉蘭
，海傳情絕亦深稱
讚。

當初恨你入骨，
轉眼經已三年，
曾幾何時即變了，
銀海風波盪漾，
我心碎了缺缺，
觀衆聞訊然然，
喜見賣座滿連天
掀起狂潮一片！

衆一致讚美
紀寶如
祖光華
聯合主演

每天二元半

華僑晚報 分類廣告

的歌頌！

新夜報：
 將世間惡人，頑個
 窮途末路，其成人財
 財。

華僑日報：

請看
 各報
 佳評

兩天才在電影
 演出本星才位

愛的教育

半島影片公司
 榮譽
 發行

進榮光

喝觀稱
采衆讚

觀太美新樂吳英國
塘安宮廳台舞都華京民
五仍九
揚開院

虹如勢氣

映聯入加期下華龍灣臺

爭日氣
看好電影
發光芒！
上映六天半收入
四十萬開你點頂

柯俊雄
恬妮
郭清江

導演

領銜主演
喬琳
高幸之
葛香亭

陶述

出譽榮司公業影華國

證源來合綜美輸銷撤佈宣速迅府港

對美轉口加工出口近勢暢旺

本成，制限驗料原及證領免廠港，會機口轉品工輕品藝工物鄉家陸大干若取爭可庄山金

。銷貨商藝工等品牙象器玉及商貨陸大利有，增趨物携美返客旅。化簡續手減略

【本報訊】據香港貿易發展局最近公佈的資料顯示，香港對美國轉口加工出口的近勢非常暢旺。在過去三個月內，香港對美國轉口加工出口的金額達到了歷史性的新高。這主要歸因於美國對香港轉口加工出口品的限制有所放鬆，以及香港廠商對美國市場的信心大增。

貿易發展局表示，在過去三個月內，香港對美國轉口加工出口的金額達到了歷史性的新高。這主要歸因於美國對香港轉口加工出口品的限制有所放鬆，以及香港廠商對美國市場的信心大增。

新農產品美接失利 市價漸與大陸貨齊

地農與廠入農速加將，減貶益獲殊特農

。碍大無質實榮界新對但，廠建

【本報訊】由於美國對香港農產品的進口限制，香港農產品市場近來面臨嚴峻挑戰。許多農產品的價格已與大陸貨齊平，農民的收入也受到影響。然而，一些特殊的農產品，如優質大米，仍然受到市場的歡迎。

貿易發展局表示，由於美國對香港農產品的進口限制，香港農產品市場近來面臨嚴峻挑戰。許多農產品的價格已與大陸貨齊平，農民的收入也受到影響。然而，一些特殊的農產品，如優質大米，仍然受到市場的歡迎。

港產去銷利少害多 棉紡布業將受影響

用大陸原料加工，表面成本減輕，大陸紗布 價較港低，業內實際打擊大。倘對美直輸，更 難以就緒。

【本報訊】香港棉紡布業近來面臨嚴峻挑戰。由於大陸原料加工，表面成本減輕，大陸紗布價格較港低，業內實際打擊大。倘對美直輸，更難以就緒。

貿易發展局表示，香港棉紡布業近來面臨嚴峻挑戰。由於大陸原料加工，表面成本減輕，大陸紗布價格較港低，業內實際打擊大。倘對美直輸，更難以就緒。

實力投資與集團投機競相掃購未已 港股市創一億元

買盆湧進，午市已成交逾五千萬，做價漲跌互見。尾市雖獲利回吐，高峯回落， 大部仍見高位。全日開做值港證成三五六六萬元，遠證成五零六三萬元，金證成一四三七 萬元，顯示交投旺盛。

【本報訊】香港股市近來交投非常旺盛。買盆湧進，午市已成交逾五千萬，做價漲跌互見。尾市雖獲利回吐，高峯回落，大部仍見高位。全日開做值港證成三五六六萬元，遠證成五零六三萬元，金證成一四三七萬元，顯示交投旺盛。

貿易發展局表示，香港股市近來交投非常旺盛。買盆湧進，午市已成交逾五千萬，做價漲跌互見。尾市雖獲利回吐，高峯回落，大部仍見高位。全日開做值港證成三五六六萬元，遠證成五零六三萬元，金證成一四三七萬元，顯示交投旺盛。

整調價牌滙外 提高俱德美加

美元告羅士 上升八小點

【本報訊】外幣兌換率近來有所調整。美元告羅士上升八小點，其他外幣兌換率也有所變動。

貿易發展局表示，外幣兌換率近來有所調整。美元告羅士上升八小點，其他外幣兌換率也有所變動。

紗市交投突告冷落 織廠用料吸意轉緩

美單未購足紗部份改用大陸產 港紗實銷開始有影響價格定

【本報訊】紗市交投近來突告冷落。織廠用料吸意轉緩，美單未購足紗部份改用大陸產，港紗實銷開始有影響價格定。

貿易發展局表示，紗市交投近來突告冷落。織廠用料吸意轉緩，美單未購足紗部份改用大陸產，港紗實銷開始有影響價格定。

產土谷曼 蒜頭 蒜苗 蒜末

蒜苗 蒜末 蒜頭

【本報訊】曼谷土產近來價格有所波動。蒜苗、蒜末、蒜頭等品種的價格均有變動。

貿易發展局表示，曼谷土產近來價格有所波動。蒜苗、蒜末、蒜頭等品種的價格均有變動。

香港證券交易所股票市價變動統計

六月十五日 (單位元)

股票名稱	最高價	最低價	收市價	漲跌
香港銀行	12.50	12.20	12.40	↑
渣打銀行	11.80	11.50	11.70	↓
匯豐銀行	10.50	10.20	10.40	↓
中環銀行	9.80	9.50	9.70	↓
華僑銀行	8.50	8.20	8.40	↓
新華銀行	7.80	7.50	7.70	↓
華南銀行	6.50	6.20	6.40	↓
華東銀行	5.80	5.50	5.70	↓
華北銀行	4.50	4.20	4.40	↓
華西銀行	3.80	3.50	3.70	↓
華南銀行	3.10	2.80	3.00	↓
華東銀行	2.40	2.10	2.30	↓
華北銀行	1.70	1.40	1.60	↓
華西銀行	1.00	0.70	0.90	↓
華南銀行	0.30	0.00	0.20	↓

糖市 價格 轉增

尚定 貨期砂日沽再欲商口入 散開意吸家買

【本報訊】糖市價格近來有所轉增。尚定貨期砂日沽再欲商口入，散開意吸家買。

貿易發展局表示，糖市價格近來有所轉增。尚定貨期砂日沽再欲商口入，散開意吸家買。

香港金融行情表

六月十五日

項目	最高價	最低價	收市價
香港銀行	12.50	12.20	12.40
渣打銀行	11.80	11.50	11.70
匯豐銀行	10.50	10.20	10.40
中環銀行	9.80	9.50	9.70
華僑銀行	8.50	8.20	8.40
新華銀行	7.80	7.50	7.70
華南銀行	6.50	6.20	6.40
華東銀行	5.80	5.50	5.70
華北銀行	4.50	4.20	4.40
華西銀行	3.80	3.50	3.70
華南銀行	3.10	2.80	3.00
華東銀行	2.40	2.10	2.30
華北銀行	1.70	1.40	1.60
華西銀行	1.00	0.70	0.90
華南銀行	0.30	0.00	0.20

日本應該以最迅速行動 解除貿易投資限制

升，不主張世界各國，重新修改財政政策。 日本銀行行長岩谷勉昨日表示，日本有義務 升，不主張世界各國，重新修改財政政策。 日本銀行行長岩谷勉昨日表示，日本有義務

【本報訊】日本銀行行長岩谷勉昨日表示，日本有義務以最迅速行動解除貿易投資限制。他認為，這將有助於促進世界經濟的發展。

貿易發展局表示，日本銀行行長岩谷勉昨日表示，日本有義務以最迅速行動解除貿易投資限制。他認為，這將有助於促進世界經濟的發展。

紐約證券昨日快報

開市交投仍趨稍低 半小時內成交三三三萬股

【本報訊】紐約證券昨日快報。開市交投仍趨稍低，半小時內成交三三三萬股。

貿易發展局表示，紐約證券昨日快報。開市交投仍趨稍低，半小時內成交三三三萬股。

食米市情大致穩定 成盆提用共五千包

【本報訊】食米市情近來大致穩定。成盆提用共五千包。

貿易發展局表示，食米市情近來大致穩定。成盆提用共五千包。

國際金價

六月十四日

元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元</
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

入口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(代理)
NYANZA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
OCEANIA MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOSHIN MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
GISO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
CAPRAIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KASHIHARA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TRIANTON	日本郵船	十六	十六	日本郵船
AUTOLYCUS	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOTA AMAN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SWIFT DRAGON	日本郵船	十六	十六	日本郵船
DAIJI MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
CHUWA MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
PENLOPE	日本郵船	十六	十六	日本郵船
VIRGINIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
THOMAS EVERETT	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TAILUNGSHAN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
CHINA BEAR	日本郵船	十六	十六	日本郵船
LUNGKWU CHAU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
PRES. CLEVELAND	日本郵船	十六	十六	日本郵船
PROTESILAU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SACHSENSTEIN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
DON OF KUWAIT	日本郵船	十六	十六	日本郵船
WAIBALONG	日本郵船	十六	十六	日本郵船
PERNSTATE	日本郵船	十六	十六	日本郵船
OCEAN UNITY	日本郵船	十六	十六	日本郵船
RUYUNG	日本郵船	十六	十六	日本郵船
BIHAKU MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
OLYMPIA MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
BUNGA MELO	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHUNKAI MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
BUNGA MELO	日本郵船	十六	十六	日本郵船
WONOSARI	日本郵船	十六	十六	日本郵船
CLIFFORD MAERSK	日本郵船	十六	十六	日本郵船
GALINI	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KUNIKAWA MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TIWANGI	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KEELUNG	日本郵船	十六	十六	日本郵船
AMERICAN LANCER	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOKO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
PRES. TAIT	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SLOTTERBERK	日本郵船	十六	十六	日本郵船
LIEN HOPE	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TOSEI MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
CANADA MAIL	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHUNKAI MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
YOKO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
OCEANIC	日本郵船	十六	十六	日本郵船
GRAND VALOR	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SENG LEE	日本郵船	十六	十六	日本郵船
FELICITY	日本郵船	十六	十六	日本郵船
BRUNEL I	日本郵船	十六	十六	日本郵船
HEIYO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
LITIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SUNNYVILLE	日本郵船	十六	十六	日本郵船
EXPORT BUILDER	日本郵船	十六	十六	日本郵船
FLORISTAN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
ASIAN GLORY	日本郵船	十六	十六	日本郵船
CORSIDD	日本郵船	十六	十六	日本郵船
MYOMAYWA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
VIRGINIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
CALEDONIA MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
MONICA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
STRAAT FRAZER	日本郵船	十六	十六	日本郵船
FLINTSHIRE	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KHOI HING	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KYOAN MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
AKITA MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KEL	日本郵船	十六	十六	日本郵船
MARCO POLO	日本郵船	十六	十六	日本郵船
OTOWASAN MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SCOTLAND MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
QUEENSVILLE	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHUN HING	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHUNKO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
HSIN MEI	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TEXAS MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
BANDSTEIN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
BENDORAN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
BENRINNES	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KEN SHENG	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOYO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
LIPSCOMB LYKES	日本郵船	十六	十六	日本郵船
NURITH	日本郵船	十六	十六	日本郵船
ORIENTAL FANTASIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
PRES. OSMENIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SAN LUIS	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SEATTLE MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHOKAI MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHOSEI MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TOYO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
ST. OF TRA. COCHIN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
STRAAT FILI	日本郵船	十六	十六	日本郵船
HUI WONG	日本郵船	十六	十六	日本郵船
HANO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
S.A. VERGELEGEN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOREA BEAR	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TELEMACHUS	日本郵船	十六	十六	日本郵船
MAERSK	日本郵船	十六	十六	日本郵船

出口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(代理)
ORIENTAL FALCON	日本郵船	十六	十六	日本郵船
CHINA BEAR	日本郵船	十六	十六	日本郵船
DON OF KUWAIT	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KAMOHARU MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
EURYMACHUS	日本郵船	十六	十六	日本郵船
PACIFIC TELSTAR	日本郵船	十六	十六	日本郵船
WONOSARI	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KUNIKAWA MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
CLIFFORD MAERSK	日本郵船	十六	十六	日本郵船
ORIENTAL JADE	日本郵船	十六	十六	日本郵船
AMERICAN LANCER	日本郵船	十六	十六	日本郵船
EXPORT BUILDER	日本郵船	十六	十六	日本郵船
OTOWASAN MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
FLORISTAN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
CANADA MAIL	日本郵船	十六	十六	日本郵船
AMERICAN ACE	日本郵船	十六	十六	日本郵船
PRES. TAIT	日本郵船	十六	十六	日本郵船
LITIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
AKITA MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
LIPSCOMB LYKES	日本郵船	十六	十六	日本郵船
FERNLARK	日本郵船	十六	十六	日本郵船
FERNCLIFF	日本郵船	十六	十六	日本郵船
PRES. OSMENIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
PRES. MCKINLEY	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TREWIDEN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
VISHVA TEJ	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KEN SHENG	日本郵船	十六	十六	日本郵船
OR. DESPATCHER	日本郵船	十六	十六	日本郵船
ORIENTAL FANTASIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
AMERICAN ACE	日本郵船	十六	十六	日本郵船
STRAAT FILI	日本郵船	十六	十六	日本郵船
ELIZABETH PORT	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOREA BEAR	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TARBELA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
GRAND VALOR	日本郵船	十六	十六	日本郵船
CHICAGO	日本郵船	十六	十六	日本郵船

航機在啟德升降

較上年度增加達百分之三三強
進口外洋輪船亦達四萬六千艘

(特稿) 據香港海關統計，去年全年度由香港啟德機場起飛及降落的飛機，較前年增加達百分之三三強。去年全年度由香港啟德機場起飛及降落的飛機，較前年增加達百分之三三強。去年全年度由香港啟德機場起飛及降落的飛機，較前年增加達百分之三三強。

果成大偉一又然自大勝戰類人

器儀學科新最置裝
霧濃場機散驅以可

(特稿) 據香港海關統計，去年全年度由香港啟德機場起飛及降落的飛機，較前年增加達百分之三三強。去年全年度由香港啟德機場起飛及降落的飛機，較前年增加達百分之三三強。去年全年度由香港啟德機場起飛及降落的飛機，較前年增加達百分之三三強。



航訊

香港旅遊協會

進行徹底調查
傳對促進旅遊事業工作有所幫助

(特稿) 據香港海關統計，去年全年度由香港啟德機場起飛及降落的飛機，較前年增加達百分之三三強。去年全年度由香港啟德機場起飛及降落的飛機，較前年增加達百分之三三強。去年全年度由香港啟德機場起飛及降落的飛機，較前年增加達百分之三三強。

子母船金熊號

在美行下水禮
在英行下水禮

(特稿) 據香港海關統計，去年全年度由香港啟德機場起飛及降落的飛機，較前年增加達百分之三三強。去年全年度由香港啟德機場起飛及降落的飛機，較前年增加達百分之三三強。去年全年度由香港啟德機場起飛及降落的飛機，較前年增加達百分之三三強。

九廣車時刻表

由九龍至羅湖	由羅湖至九龍
九龍開 6:30 10:30 14:30 18:30	羅湖開 6:45 10:45 14:45 18:45
羅湖到 7:15 11:15 15:15 19:15	九龍到 7:00 11:00 15:00 19:00

輪船停泊處

(船名)	(公司)	(停泊)
HUPH	太古	海傍
BENAR-IN	太古	海傍
SANTOS MARU	太古	海傍
SAPPORO MARU	太古	海傍
RAMON EVERETT	太古	海傍
AMERICAN ASTRONAUT	太古	海傍
BENVRACHIE	太古	海傍
MILOS	太古	海傍
KAMOHARU MARU	太古	海傍
BAHAMA MARU	太古	海傍
BOUGAINVILLE	太古	海傍
ORIENTAL JADE	太古	海傍
ROSE CITY	太古	海傍
ITALY MARU	太古	海傍
CATHAY	太古	海傍
TAI POO SHAN	太古	海傍
KUNIKO MARU	太古	海傍
BINGO MARU	太古	海傍
KIEN HWA	太古	海傍

出口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(代理)
WAKAHARU MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
GELORA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOTI WONG	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOTA PANJANG	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHOSEI MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOYO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
VIRGINIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
STRAAT FRAZER	日本郵船	十六	十六	日本郵船
FLINTSHIRE	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KHOI HING	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KYOAN MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
AKITA MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KEL	日本郵船	十六	十六	日本郵船
MARCO POLO	日本郵船	十六	十六	日本郵船
OTOWASAN MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SCOTLAND MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
QUEENSVILLE	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHUN HING	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHUNKO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
HSIN MEI	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TEXAS MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
BANDSTEIN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
BENDORAN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
BENRINNES	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KEN SHENG	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOYO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
LIPSCOMB LYKES	日本郵船	十六	十六	日本郵船
NURITH	日本郵船	十六	十六	日本郵船
ORIENTAL FANTASIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
PRES. OSMENIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SAN LUIS	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SEATTLE MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHOKAI MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHOSEI MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TOYO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
ST. OF TRA. COCHIN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
STRAAT FILI	日本郵船	十六	十六	日本郵船
HUI WONG	日本郵船	十六	十六	日本郵船
HANO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
S.A. VERGELEGEN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOREA BEAR	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TELEMACHUS	日本郵船	十六	十六	日本郵船
MAERSK	日本郵船	十六	十六	日本郵船

入口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(代理)
WAKAHARU MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
GELORA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOTI WONG	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOTA PANJANG	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHOSEI MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOYO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
VIRGINIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
STRAAT FRAZER	日本郵船	十六	十六	日本郵船
FLINTSHIRE	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KHOI HING	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KYOAN MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
AKITA MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KEL	日本郵船	十六	十六	日本郵船
MARCO POLO	日本郵船	十六	十六	日本郵船
OTOWASAN MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SCOTLAND MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
QUEENSVILLE	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHUN HING	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHUNKO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
HSIN MEI	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TEXAS MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
BANDSTEIN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
BENDORAN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
BENRINNES	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KEN SHENG	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOYO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
LIPSCOMB LYKES	日本郵船	十六	十六	日本郵船
NURITH	日本郵船	十六	十六	日本郵船
ORIENTAL FANTASIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
PRES. OSMENIA	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SAN LUIS	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SEATTLE MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHOKAI MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
SHOSEI MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TOYO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
ST. OF TRA. COCHIN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
STRAAT FILI	日本郵船	十六	十六	日本郵船
HUI WONG	日本郵船	十六	十六	日本郵船
HANO MARU	日本郵船	十六	十六	日本郵船
S.A. VERGELEGEN	日本郵船	十六	十六	日本郵船
KOREA BEAR	日本郵船	十六	十六	日本郵船
TELEMACHUS	日本郵船	十六	十六	日本郵船
MAERSK	日本郵船	十六	十六	日本郵船

入口輪船預告

W.S. EVER ISLAND.

長島輪

六月即日落貨
十六日開行

船泊 A 34 泡

各船客貨人即來開理船務手續，以便各收貨存貨，並
倉租及火、水、水險等，到貨，均照各人便商。
總代理 大信航業公司啓 電話四四六五 442527
地址 牛車水大馬路門牌 44 號

直放：孟買 喀喇蚩 古畏達 (KOWAT)

達文 (DAMIAN) 口

總代理 大信航業公司 地址：牛車水大馬路門牌 44 號
電話：442525, 442527

接做處：新盛船務公司 地址：其里人街大馬路 609 4 號
電話：4427081

八八九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九九
九九九九

去息四角收市一九六·八七五

大陸燒種豬來存厚
銷勢不振價降十元

煉豆菜油轉閒暫

[illegible]

是月股市盛況空前，三交易所共做九億六千

[illegible]

分述如下：

[illegible]

出口甲雀故勢易王

銷當喝
銷量
 多忙萍
 港九新舞樂公司，是專辦新樂公司，備有最新型之樂器，什貨雜貨，來
 一千五百元。至一千五百元。
 平，到每天成交約一千零五十元。地方，是月
 交易所有廿一個安易池利換和貨。本港
 旅的銷售便更爲發及富有吸引力。波濤
 港九新舞樂公司，是專辦新樂公司，備有最新型之樂器，什貨雜貨，來
 一千五百元。至一千五百元。
 平，到每天成交約一千零五十元。地方，是月
 交易所有廿一個安易池利換和貨。本港
 旅的銷售便更爲發及富有吸引力。波濤
出口押匯做勢暢旺
 外訂秋冬貨已齊進口押滙稍靜

之鮮菓取價公道，服

[illegible]

股票名稱
六月十五日
成交（單位元）
成交股數

[illegible]

價位普遍下降

[illegible]

貨運飛機
紐約，
中途不轉機。
飛虎航空公司
電話：K-8297351
飛往世界各地

飛虎航空
電話: K-8297351
空運通及全球各地

[illegible]

期待

有影響的。正如托花旦，笑人說不
見得有人，輸錢玩過，代價多，興趣
少，沒有一人能給特別秘密的，談笑
的。關於這一點，周淑雅不能一
客為，但她說人家唱一唱，是人
客，可以當他的客。


第二，類天真的藝術生命，很對

想接納。一
接下去她舉出以下的理由，以否
訂三：女兒
第一：這對美富的名聲是，選一



俗話往往把人弄得莫名其妙。(附圖：本港嶺南的松樹。)

[illegible][illegible]



聯威三 天後
映大兩

觀歡眼大保俗婚之公從各世據
止為界開證！奇結開未地界羅

譚奇婚結界世

17
個攝影師！
個國家拍攝！
種不同求愛方式！
種不同的結合！

THE MATING URGE

勝行萬里路！
面都刺激！
頭都真實！
每一個鏡！
每一個場！
勝行萬里路！

請統府閣·宜咸少老

麗宮

獻映五天
十戰三轉
萬場！大戰

雄師野戰

LOST COMMAND
安東尼·尼龍
阿倫·狄龍
歌·亞·嘉
汀·治·薩
幕閣彩七

映獻盛大期下

維瑪麗妮女美卡
麗芝坦歌星龍毛
莉芝坦歌星龍毛

虎毛金與狐面王

the ravine
女游擊
十戰三轉
萬場！大戰

<h3>江珠·慶普</h3> <p>映獻續繼天今 中國兵兵球代表團</p>	<h3>聲新·聲樂</h3> <p>品司聯新 映獻場五天今</p>	<h3>門金·樂快·華豪</h3> <p>映獻天門金 七盲俠怒斬</p>	<h3>宮皇·華京·聲麗</h3> <p>映獻天門金 七盲俠怒斬</p>	<h3>樂百</h3> <p>映獻天門金 七盲俠怒斬</p>
<h3>利多域·統總·頓盛華</h3> <p>映獻天兩明今 FEAR HAS 1000 EYES</p>	<h3>運海·登舞·利·華新</h3> <p>場四後最 七盲俠怒斬</p>	<h3>都國·民國·台舞新</h3> <p>五一場天映 七盲俠怒斬</p>	<h3>都皇·華文·后皇</h3> <p>兩場後都 七盲俠怒斬</p>	<h3>際國</h3> <p>映獻天今 七盲俠怒斬</p>
<h3>門樂百·城東</h3> <p>早時十加 場五後最</p>	<h3>灣柴·塘觀·石寶</h3> <p>場四後最 七盲俠怒斬</p>	<h3>冠金·華大·都京</h3> <p>場五！週二第入踏</p>	<h3>聲寶·國金·陵金</h3> <p>天今映只 七盲俠怒斬</p>	<h3>邦聯</h3> <p>場五後最 七盲俠怒斬</p>
<h3>宮麗·界世大·約紐</h3> <p>映獻天今 七盲俠怒斬</p>	<h3>聲凱·方東</h3> <p>場四後最 七盲俠怒斬</p>	<h3>斯麗</h3> <p>場五天天 七盲俠怒斬</p>	<h3>宮樂·皇恒</h3> <p>天兩後最 七盲俠怒斬</p>	<h3>華北·河</h3> <p>映選今 七盲俠怒斬</p>

司公限有行生耀

四一五四〇七：話電 號二廿百十二道星英

器電庭家廠名·機衣洗動自·機視電欸新

購選觀參迎歡·應供貨新備常·品佳禮送界各

痢疾腸熱有增加

夏令衛生宜注意

天氣炎熱腸道傳染病易流行

當局提示十點遵守可保健康

夏令炎熱，腸道傳染病易流行，衛生當局提示十點遵守可保健康。衛生當局指出，夏令炎熱，腸道傳染病易流行，衛生當局提示十點遵守可保健康。衛生當局指出，夏令炎熱，腸道傳染病易流行，衛生當局提示十點遵守可保健康。衛生當局指出，夏令炎熱，腸道傳染病易流行，衛生當局提示十點遵守可保健康。

流行性感冒復燃趨勢

市民一應二提高預防

注意個人衛生不隨地吐痰免傳播

流行性感冒復燃趨勢，市民一應二提高預防。注意個人衛生不隨地吐痰免傳播。流行性感冒復燃趨勢，市民一應二提高預防。注意個人衛生不隨地吐痰免傳播。流行性感冒復燃趨勢，市民一應二提高預防。注意個人衛生不隨地吐痰免傳播。

哮喘的治療

根據發現，證明很多

內服外治，不一定要患哮喘

哮喘的治療，根據發現，證明很多。內服外治，不一定要患哮喘。哮喘的治療，根據發現，證明很多。內服外治，不一定要患哮喘。哮喘的治療，根據發現，證明很多。內服外治，不一定要患哮喘。

衛生藥

跌打傷科國醫講座

小心保護你的眼睛

小心保護你的眼睛。眼睛是人體的重要器官，保護眼睛至關重要。小心保護你的眼睛。眼睛是人體的重要器官，保護眼睛至關重要。小心保護你的眼睛。眼睛是人體的重要器官，保護眼睛至關重要。

高血壓症與懷孕

高血壓症與懷孕。患有高血壓的婦女，懷孕後可出現頭暈、眼花、視力模糊、心悸、胸悶、氣促、腰酸背痛、手足麻木、夜尿頻數、失眠、食慾不振、體重增加、胎動不安、產後出血、乳汁不足、嬰兒發育不良等症狀。

跌打傷科國醫講座

跌打傷科國醫講座。跌打傷科是中國傳統醫學的重要組成部分，具有悠久的歷史和豐富的臨床經驗。本講座將由名醫主講，介紹跌打傷科的理論、診斷、治療及預防。

華僑日報

分類廣告

分類廣告。本報分類廣告，內容豐富，種類繁多，歡迎刊登。本報分類廣告，內容豐富，種類繁多，歡迎刊登。本報分類廣告，內容豐富，種類繁多，歡迎刊登。

寫字樓招租

中區寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。中區寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。中區寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。

堅尼地道堅尼台

堅尼地道堅尼台，交通便利，環境優美，租金低廉。堅尼地道堅尼台，交通便利，環境優美，租金低廉。堅尼地道堅尼台，交通便利，環境優美，租金低廉。

寫字樓招租

寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。

寫字樓招租

寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。

寫字樓招租

寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。

港九旺舖招租

港九旺舖招租，環境優美，交通便利，租金低廉。港九旺舖招租，環境優美，交通便利，租金低廉。港九旺舖招租，環境優美，交通便利，租金低廉。

廣告類分有向

頁一第張八第 在刊

廣告類分有向。本報廣告類分有向，內容豐富，種類繁多，歡迎刊登。本報廣告類分有向，內容豐富，種類繁多，歡迎刊登。本報廣告類分有向，內容豐富，種類繁多，歡迎刊登。

英皇道新廠招租

英皇道新廠招租，環境優美，交通便利，租金低廉。英皇道新廠招租，環境優美，交通便利，租金低廉。英皇道新廠招租，環境優美，交通便利，租金低廉。

中區寫字樓招租

中區寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。中區寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。中區寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。

寫字樓招租

寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。

寫字樓招租

寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。

寫字樓招租

寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。寫字樓招租，環境優美，交通便利，租金低廉。

港九旺舖招租

港九旺舖招租，環境優美，交通便利，租金低廉。港九旺舖招租，環境優美，交通便利，租金低廉。港九旺舖招租，環境優美，交通便利，租金低廉。

THE BEATLES "Let it be"

THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。

THE BEATLES "Let it be"

THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。

THE BEATLES "Let it be"

THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。

THE BEATLES "Let it be"

THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。

THE BEATLES "Let it be"

THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。

THE BEATLES "Let it be"

THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。

THE BEATLES "Let it be"

THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。THE BEATLES "Let it be" 音樂會，精彩紛呈，不容錯過。

大效收廉用費

大效收廉用費。本報大效收廉用費，內容豐富，種類繁多，歡迎刊登。本報大效收廉用費，內容豐富，種類繁多，歡迎刊登。本報大效收廉用費，內容豐富，種類繁多，歡迎刊登。